

### BLU-RAY DISC PLAYER

# DV-BD606

## Manuel d'instructions

Introduction ..... 2

Raccordements ..... 12

Lecture ..... 17

Configuration des fonctions ..... 32

Autres ..... 44

Merci d'avoir porté votre choix sur le LECTEUR DE DISQUES BLU-RAY de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension.

Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouveau LECTEUR DE DISQUES BLU-RAY.

Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



# PRÉCAUTIONS

## ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

## DANGER:

AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.



## CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

## AVIS

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un risque d'électrocution.

Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

L'étiquette d'avertissement est située à l'arrière ou au fond du coffret.

## Attention

1. N'essayez pas d'ouvrir le coffret. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un technicien de service qualifié.
2. Les fentes et ouvertures sur les côtés et sous le coffret sont destinées à l'aération. Elles ne doivent être ni obstruées ni recouvertes afin de garantir un fonctionnement stable et protéger l'appareil contre la surchauffe.  
Évitez d'installer cet appareil dans un endroit clos, comme un meuble de bibliothèque à moins qu'une aération adéquate ne soit fournie.
3. Éloignez cet appareil des radiateurs et autres sources de chaleur.
4. Évitez de l'utiliser à proximité de champs magnétiques forts.
5. N'insérez aucun type d'objets à travers les fentes ou les ouvertures de l'appareil car ils pourraient entrer en contact avec des pièces sous tension ou court-circuiter des éléments et déclencher un incendie ou une électrocution.
6. Pour éviter les incendies ou les électrocutions, n'éclaboussez, ni ne faites tomber d'eau sur cet appareil. Ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme un vase, sur l'appareil.
7. Ne posez pas l'appareil à la verticale. Utilisez l'appareil uniquement en position horizontale (à plat).
8. Cet appareil entre en mode de veille lorsqu'il est éteint mais que le cordon d'alimentation est branché.
9. Ne posez pas d'objets combustibles sur l'appareil (comme des bougies).
10. Avant de déplacer cet appareil, retirez le disque et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
11. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation pour couper l'alimentation en cas de problème ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
12. La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement accessible.
13. Lisez les instructions pour garantir une installation correcte et sûre ainsi qu'une bonne interconnexion de l'appareil au sein des systèmes multimédia.
14. Laissez 20 cm autour des ouvertures pour l'aération.

## Positionnement

Ne placez pas l'appareil directement sur ou sous le téléviseur. Laissez un espace d'au moins 20 cm entre le téléviseur et l'appareil de sorte que l'air circule librement par les orifices d'aération de ce dernier.

Ne placez pas l'appareil sur un meuble pouvant être renversé par un enfant ou un adulte qui s'appuie, tire, se tient ou monte dessus. La chute d'un appareil peut être à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

## Note concernant le recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et réutilisables. Ils doivent être mis au rebut conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.

Ce produit se compose de matériaux qui peuvent être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une société spécialisée.

## Les informations suivantes concernent uniquement les états membres de l'union européenne:

### L'élimination des piles et/ou des accumulateurs

Le symbole de la poubelle barrée indique que les batteries et/ou accumulateurs doivent être collectés et jetés séparément des autres déchets ménagers.

Si une batterie ou une pile contient plus de Plomb (Pb), de Mercure (Hg) et/ou de Cadmium (Cd) que la quantité définie dans la Directive Européenne sur les batteries (2006/66/EC), alors les symboles du Plomb (Pb), de Mercure (Hg) et/ou de Cadmium doivent apparaître sous le symbole de la poubelle barrée.

En participant la collecte des batteries, vous aiderez à la destruction appropriée des produits et des batteries et vous aiderez ainsi à prévenir les conséquences négatives possibles sur l'environnement et la santé.

Pour des informations plus détaillées concernant les programmes de collecte et de recyclage en cours dans votre pays, veuillez contacter votre mairie où le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.



Pb, Hg, Cd

**1. Enregistrement et droits d'auteur** — Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.

**2. Fusible** — Le fusible à l'intérieur de l'appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.

**3. Entretien** — Essayez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essayez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.

#### **4. Alimentation** **AVERTISSEMENT**

LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA110-240V, 50Hz).

Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

Certains modèles sont dotés d'un sélecteur de tension et peuvent donc être utilisés à différentes tensions. Avant de brancher un tel modèle au secteur, vérifiez si son sélecteur de tension est correctement réglé.

#### **5. Prévention de la perte d'acuité auditive**

##### **Prudence**

Une pression sonore excessive provenant d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte d'acuité auditive.

#### **6. Piles et exposition à la chaleur**

##### **Avertissement**

Évitez d'exposer les piles (dans leur emballage ou installées dans un appareil) à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).

**7. Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées** — Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.

#### **8. Remarques concernant la manipulation**

- Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
- Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
- Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veuillez donc à l'utiliser de temps en temps.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser cet appareil, retirez le disque et coupez l'alimentation.

#### **9. Installation de cet appareil**

- Installez cet appareil dans un endroit correctement ventilé.
- Veillez à ce que tous les côtés de l'appareil soient bien ventilés, surtout si vous installez l'appareil dans un meuble audio. Une ventilation insuffisante peut provoquer une surchauffe de l'appareil et entraîner un dysfonctionnement.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons du soleil ni à des sources de chaleur car sa température interne risquerait d'augmenter, raccourcissant la durée de vie de la tête de lecture optique.
- Évitez les endroits humides et poussiéreux, et soumis aux vibrations d'enceintes.
- N'installez jamais l'appareil sur ou directement au-dessus d'une enceinte.
- Placez l'appareil à l'horizontale. N'utilisez jamais l'appareil en le plaçant à la verticale ou sur une surface inclinée car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous installez l'appareil près d'un téléviseur, d'une radio ou d'un magnétoscope, la qualité du son et de l'image pourrait être affectée. Dans ce cas, éloignez l'appareil du téléviseur, de la radio ou du magnétoscope.

# PRÉCAUTIONS

**10. Pour obtenir une image nette** — Cet appareil est un appareil de haute précision. Si la lentille du capteur optique ou le mécanisme d'entraînement du disque est sale ou usé(e), la qualité de l'image peut s'en ressentir. Pour conserver une image de qualité optimale, nous vous conseillons de soumettre l'appareil à un contrôle et un entretien réguliers (nettoyage ou remplacement des parties usées). Adressez-vous à votre revendeur Onkyo pour en savoir davantage.



## 11. Humidité due à la condensation

**L'humidité produite par la condensation risque d'endommager cet appareil.**

Lisez attentivement ce qui suit:

De la condensation peut aussi se former sur la lentille de la tête de lecture optique, l'un des composants vitaux de l'appareil.

- Voici les situations où de la condensation risque de se former:
  - Quand vous déplacez l'appareil d'un lieu froid dans un endroit plus chaud.
  - Quand vous allumez un appareil de chauffage ou qu'un climatiseur souffle de l'air froid sur l'appareil.
  - Quand, en été, vous déplacez l'appareil d'une pièce climatisée dans un endroit chaud et humide.
  - Quand vous utilisez l'appareil dans un endroit humide.
- N'utilisez pas cet appareil s'il y a risque de condensation. Cela risquerait d'endommager les disques et certains composants internes de l'appareil. En présence de condensation, retirez le disque et laissez l'appareil sous tension pendant deux ou trois heures. Ce délai permettra de chauffer l'appareil et de faire évaporer la condensation.

**12. Codes régionaux** — La norme BD/DVD utilise des codes régionaux pour contrôler le mode de lecture des disques à travers le monde, ledit monde étant divisé en trois régions (BD) ou six régions (DVD). Cette unité lira seulement les disques BD/DVD qui correspondent à son code régional, localisé sur le panneau arrière (   ).

**13. A propos de ce manuel** — Ce manuel explique comment utiliser toutes les fonctions de l'appareil. Bien que le format BD/DVD propose de nombreuses fonctions spéciales, tous les disques ne proposent pas la totalité de ces fonctions; selon le disque utilisé, certaines fonctions peuvent donc ne pas être disponibles. Voyez la jaquette du disque pour en savoir plus sur les fonctions utilisées.

Cet appareil contient un système laser à semi-conducteurs et est classé parmi les "PRODUITS LASER DE CLASSE 1". Lisez attentivement ce manuel d'instructions pour utiliser correctement l'appareil. Si vous avez le moindre problème, adressez-vous au magasin où vous avez acheté l'appareil.

Afin d'éviter toute exposition au faisceau laser, n'essayez jamais d'ouvrir le boîtier de l'appareil.

### DANGER:

RADIATION LASER VISIBLE LORSQUE L'APPAREIL EST OUVERT ET LE VERROUILLAGE DÉACTIVÉ. ÉVITEZ L'EXPOSITION AU RAYON.

### ATTENTION:

CET APPAREIL CONTIENT UN LASER. TOUTE UTILISATION, TOUT RÉGLAGE OU TOUTE INTERVENTION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS DONNÉES DANS CE MANUEL PEUT EXPOSER À DES RADIATIONS DANGEREUSES.

Vous trouverez l'étiquette illustrée ci-contre au dos de l'appareil.

CLASS 1 LASER  
PRODUCT

1. Cet appareil est un PRODUIT LASER DE CLASSE 1 et contient un laser à l'intérieur de son boîtier.
2. Pour éviter tout risque d'exposition au laser, n'ouvrez jamais le boîtier. Confiez toute réparation uniquement à un technicien qualifié.

## Modèles pour l'Europe

### Déclaration de Conformité

Nous, ONKYO EUROPE  
ELECTRONICS GmbH  
LIEGNITZERSTRASSE 6,  
82194 GROEBENZELL,  
ALLEMAGNE



garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, GERMANY

  
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

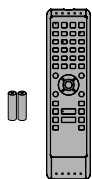
K. MIYAGI



# PRÉCAUTIONS

## Accessoires fournis

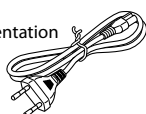
télécommande avec piles (R6x2)



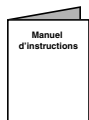
câbles audio/vidéo RCA



cordon d'alimentation



manuel d'instructions



guide de démarrage



## Entretien

### Réparation

- Veuillez consulter les rubriques pertinentes du "DÉPANNAGE" sur page 44 avant de retourner le produit.
- Si l'appareil tombe en panne, n'essayez pas de résoudre vous-même le problème. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur. Éteignez, débranchez la prise d'alimentation et veuillez appeler notre assistance téléphonique gratuite, dont le numéro figure sur la couverture de ce manuel, pour localiser un centre de service agréé.

### Nettoyage des disques

- Pour un son optimum, veillez à la propreté de vos disques. Les traces de doigts et la poussière peuvent nuire à la qualité du son; éliminez-les comme suit. Frottez le disque avec un chiffon doux et sec, en partant du centre vers l'extérieur. Ne frottez jamais le disque selon un mouvement circulaire.



- Pour éliminer la poussière ou les saletés tenaces, essuyez le disque avec un chiffon doux imbibé d'eau puis séchez-le avec un chiffon sec.
- N'utilisez jamais de liquide de nettoyage à base de solvant comme du dissolvant ou du benzène, ni de produit nettoyant ou spray antistatique pour disque vinyle disponible dans le commerce. Cela pourrait endommager les disques.

### Voyant de signal IR

- Si la télécommande fonctionne mal, vous pouvez utiliser une radio AM ou un appareil-photo numérique (dont un téléphone portable avec appareil intégré) pour constater s'il transmet un signal infrarouge.

#### Avec une radio AM:

Sintonisez la radio AM sur une fréquence invisible. Pointez la télécommande vers celle-ci, appuyez sur un bouton et écoutez. Si le son provenant de la radio s'avère flottant, il reçoit le signal infrarouge de la télécommande.



#### Avec un appareil-photo numérique (dont les appareils-photo de portable intégrés):

Pointez un appareil-photo vers la télécommande. Appuyez sur un bouton de la télécommande et regardez à travers l'appareil-photo. Si la lumière infrarouge apparaît à travers l'appareil, la télécommande fonctionne.



## Copyright

- La loi interdit toute copie, location, diffusion sur câble ou en public d'œuvres protégées par des droits d'auteur sans autorisation. Les BD-vidéo / DVD-vidéo sont protégés par un système anticopie qui produit une distorsion de l'image en cas de copie. Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est elle-même protégée par certains brevets déposés aux États-Unis ainsi que par d'autres droits de contrôle de la propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres ayants droit. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur ne peut se faire qu'avec la permission de Macrovision Corporation; en outre, cette utilisation est exclusivement réservée au cadre familial ainsi qu'à d'autres contextes de diffusion limités, sauf autorisation explicite de Macrovision Corporation. Toute opération de modification technique ou de démontage est strictement interdite.

## Informations sur les marques

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou non de HDMI Licensing LLC.

**DOLBY**  
DIGITAL

Fabriqués sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

**dts**

Digital Surround

Fabriqués sous licence sous les brevets américains n°: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 et autres brevets américains et internationaux émis et en attente. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées et les logos ainsi que le symbole DTS sont des marques déposées de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.

"Blu-ray Disc" et  sont des marques.

**DVD**

est une marque de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



**Java**  
POWERED

Java ainsi que toutes les autres marques et logos Java sont des marques déposées ou non de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

**DIVX**

DivX, la certification DivX et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.

**BONUS VIEW™**

"BONUSVIEW" est une marque de Blu-ray Disc Association.

# SOMMAIRE

## Introduction

<b>PRÉCAUTIONS</b> .....	2
<b>FONCTIONNALITÉS</b> .....	7
Fonctionnalités .....	7
Symboles utilisés dans ce mode d'emploi .....	7
<b>VUE D'ENSEMBLE DU FONCTIONNEMENT</b> .....	8
Panneau avant .....	8
Panneau arrière .....	8
Télécommande .....	9
Afficheur du panneau avant .....	11

## Raccordements

<b>RACCORDEMENTS</b> .....	12
Raccordement au téléviseur .....	12
Raccordement à une chaîne hi-fi .....	15
Raccordement du cordon d'alimentation .....	16

## Lecture

<b>INFORMATIONS SUR LECTURE</b> .....	17
<b>LECTURE SIMPLE</b> .....	20
Lecture .....	20
Opérations au moyen du menu des titres, Menu du	
Disque et menu contextuel .....	21
Pause .....	21
Reprise de la lecture .....	21
Lecture d'un CD audio et d'un fichier MP3,	
JPEG et DivX® .....	22
Lecture de la carte mémoire SD .....	24
Insertion et lecture d'une carte mémoire SD .....	25
Retrait de la carte mémoire SD .....	25
<b>LECTURE SPECIALE</b> .....	26
Avance rapide/Retour rapide .....	26
Lecture au ralenti avant .....	26
Lecture pas à pas .....	26
Lecture en boucle .....	26
Répétition A-B .....	27
Réglage PIP (Image dans l'image) (BONUSVIEW) .....	27
Lecture programmée .....	27
Lecture aléatoire .....	28
Angle de la caméra .....	28
<b>RECHERCHE</b> .....	29
<b>RÉGLAGES SPÉCIAUX</b> .....	30
Changement de sous-titres .....	30
Changement de piste audio .....	30
Réglage de Mode Audio Disque BR .....	31
Réglage de l'image .....	31

## Configuration des fonctions

<b>CONFIGURATION DES FONCTIONS</b> .....	32
Utilisation du menu de configuration .....	32

## Autres

<b>DÉPANNAGE</b> .....	44
<b>GLOSSAIRE</b> .....	45
<b>CODE DE LANGUES</b> .....	46
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	47

## Fonctionnalités

### Lecture vidéo "full HD"

Regardez des films en jouissant de la plus grande qualité d'image disponible pour votre téléviseur haute définition. Cet appareil permet une lecture vidéo "full HD" avec une résolution pouvant atteindre 1080p pour une expérience audiovisuelle époustouflante. Une image extrêmement détaillée et une netteté accrue permettent d'obtenir des images plus réalistes.

### Convertissez votre DVD pour une image de meilleure qualité

La qualité de votre DVD actuel sera encore meilleure qu'avant, grâce à la conversion vidéo ascendante. La conversion ascendante augmentera la résolution des DVD de définition standard lui permettant d'atteindre celle des DVD haute définition jusqu'à 1080p sur une connexion HDMI. Les images seront moins irrégulières et plus réalistes pour un visionnement se rapprochant de la haute définition.

### Regardez vos films sur différents types de support

La compatibilité complète avec les versions antérieures de DVD et CD garantit que vous pourrez continuer à apprécier votre bibliothèque audio et vidéo. Vous pouvez également visualiser les fichiers JPEG / MP3 / DivX®.

### Profitez de la richesse des sons surround multicanaux

Des sons surround multicanaux qui assurent une sono réaliste et vous donnent l'impression d'y être.

### Connexion simple et facile à votre téléviseur haute définition via HDMI

Branchez cet appareil à votre téléviseur haute définition avec un seul câble HDMI (high definition multimedia interface - interface multimédia haute définition). Il est recommandé d'utiliser le câble HDMI haute vitesse pour une meilleure compatibilité. Le signal de sortie vidéo haute définition sera transféré à votre téléviseur haute définition sans être converti en signaux analogiques pour vous offrir une excellente qualité d'image et de son, sans aucun bruit parasite. Grâce à ses nombreuses sorties, vous pouvez aussi facilement brancher un home cinema ou un amplificateur.

### A propos de HDMI CEC (consumer electronics control - contrôle inter-éléments)

Cette unité prend en charge HDMI CEC, qui permet un contrôle de système intégré sur HDMI et fait partie de la norme HDMI. Onkyo ne garantit pas 100 % d'interopérabilité avec d'autres marques d'appareils compatibles HDMI CEC.

### Réglage PIP (Image dans l'image) (BONUSVIEW)

Certains BD-vidéos disposent de la fonction PIP (image dans l'image) vous permettant d'afficher une deuxième image en surimpression sur la première. Vous pouvez commander l'affichage de la deuxième image en appuyant sur [PIP] lorsque la scène contient cette seconde image.

### Menu contextuel

Certains BD-vidéo disposent d'un menu contextuel, c'est-à-dire un menu de navigation pouvant être affiché et utilisé sur l'écran du téléviseur sans interrompre la lecture. Vous pouvez accéder au menu contextuel en appuyant sur [POP UP MENU / MENU]. Le contenu du menu contextuel diffère selon le disque.

### Deep Colour HDMI

La fonction Deep Colour réduit l'effet de postérisation sur l'image lue. Voir "HDMI Deep Color" "Configuration des fonctions" sur page 35.

### Sortie HDMI 1080p/24 fps (BD uniquement)

Cet appareil est doté d'une fonction procurant la fluidité de lecture des documents filmés à la cadence de 24 images par seconde en progressif. (Disponible uniquement lorsque le téléviseur est raccordé via un câble HDMI et compatible avec une entrée de trame de 1080p24). Voir "Résolution vidéo HDMI" "Configuration des fonctions" sur page 35.







### Lecture du contenu d'une carte mémoire SD

Vous pouvez lire les fichiers MP3 et JPEG stockés dans une carte mémoire SD.

Vous pouvez stocker des commentaires image dans l'image, des sous-titres ou autres suppléments pour BD-ROM profil 1 ver.1.1 dans une carte mémoire SD et les lire avec le BD-vidéo.

## Symboles utilisés dans ce mode d'emploi

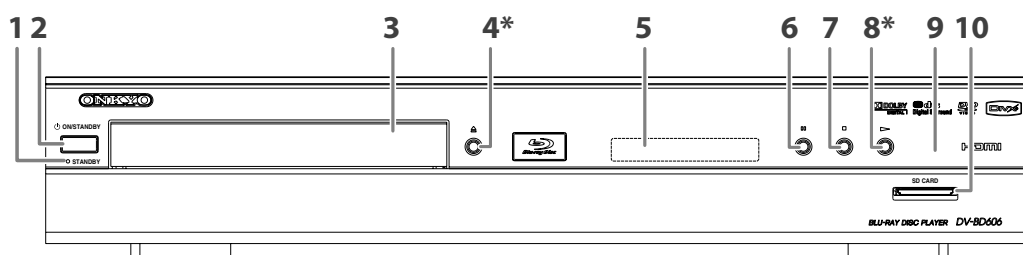
Pour spécifier à quel support multimédia chaque fonction est associée, nous insérons les symboles suivants avant chaque élément à manipuler.

Symbole	Description
	La description se rapporte à BD-vidéo et BD-RE (ver. 3.0) / BD-R (ver. 2.0) enregistré au format BDMV
	La description se rapporte au DVD-vidéo
	La description concerne les CD / DTS-CD
	La description concerne les DVD, CD-RW/-R et cartes mémoire SD comportant des fichiers MP3
	La description concerne les DVD, CD-RW/-R et cartes mémoire SD comportant des fichiers JPEG
	La description concerne les DVD et CD-RW / -R comportant des fichiers DivX®

Si vous ne trouvez aucun des symboles énumérés ci-dessus sous la rubrique de la fonction, l'opération est applicable à tous les supports.

# VUE D'ENSEMBLE DU FONCTIONNEMENT

## Panneau avant



(\*) Vous pouvez également allumer l'appareil en appuyant sur ces boutons.

### 1. Témoin STANDBY

- Ce témoin s'allume en rouge en mode pause et s'éteint quand l'alimentation est allumée.

### 2. Bouton ON/STANDBY

- Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.

### 3. Plateau de disque

- Placez un disque lorsque vous ouvrez le plateau de disque.

### 4. Bouton ▲ (ouvrir/fermer)\*

- Appuyez sur ce bouton pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

### 5. Afficheur

- Voir "Afficheur du panneau avant" sur page 11.

### 6. Bouton II (pause)

- Appuyez sur ce bouton pour suspendre la lecture.

### 7. Bouton ■ (arrêt)

- Appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture.

### 8. Bouton ► (lire)\*

- Appuyez sur ce bouton pour lancer ou reprendre la lecture.

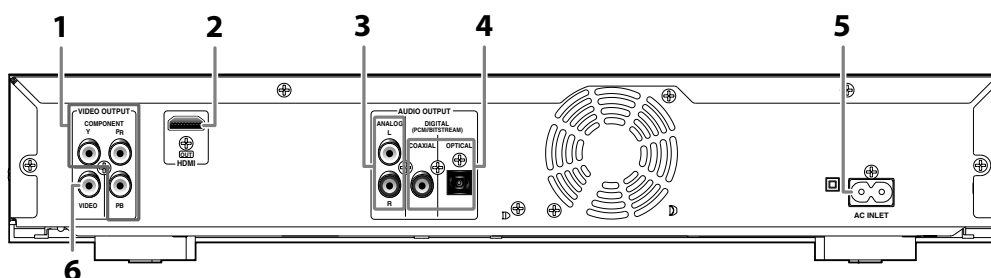
### 9. Fenêtre du capteur infrarouge

- Il reçoit les signaux émis par votre télécommande, ce qui vous permet d'utiliser l'appareil à distance.

### 10. Fente pour SD CARD

- Insérez une carte mémoire SD pour lire son contenu.

## Panneau arrière



### 1. Prises VIDEO OUTPUT (COMPONENT)

- Sert à raccorder un téléviseur équipé d'entrées vidéo composantes au moyen d'un câble vidéo composantes RCA.

### 2. Prise HDMI OUT

- Sert à raccorder un téléviseur équipé d'un port compatible HDMI au moyen d'un câble HDMI.

### 3. Prises AUDIO OUTPUT (ANALOG L/R)

- Sert à raccorder un téléviseur, un ampli-tuner AV ou autre appareil au moyen d'un câble audio RCA.

### 4. Prises AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL)

- Sert à raccorder un ampli-tuner AV, un décodeur Dolby Digital / DTS ou un autre appareil équipé d'une prise d'entrée coaxiale audio numérique au moyen d'un câble coaxial/optique audio numérique.

### 5. Borne AC INLET

- Sert à raccorder la prise secteur au cordon d'alimentation.

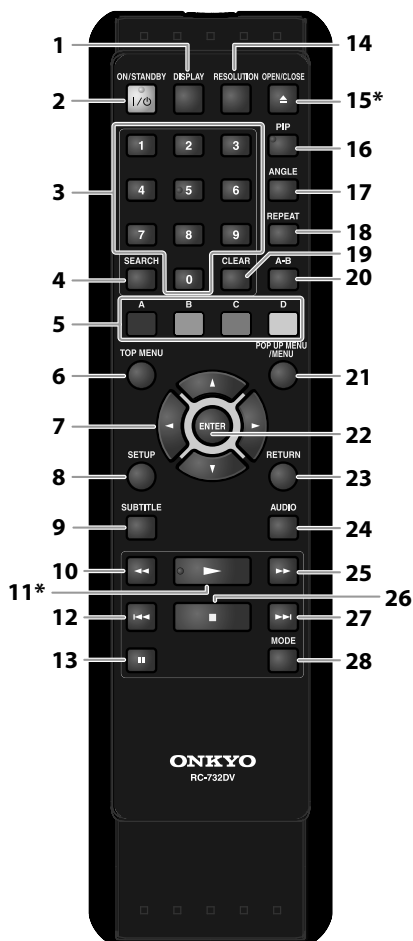
### 6. Prise VIDEO OUTPUT (VIDEO)

- Sert à raccorder un téléviseur, un ampli-tuner AV ou autre appareil au moyen d'un câble vidéo RCA.

### Remarque

- Ne touchez pas aux broches internes des prises sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique pourrait provoquer des dégâts irréversibles sur l'appareil.
- Cet appareil ne possède pas de modulateur RF.

## Télécommande



(\*) Vous pouvez également allumer l'appareil en appuyant sur ces boutons.

### 1. Bouton DISPLAY

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de l'affichage à l'écran.

### 2. Bouton ON / STANDBY I / O

- Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.

### 3. Touches numériques

- Appuyez sur cette touche pour saisir les numéros de titre, chapitre, piste ou fichier.
- Appuyez sur cette touche pour saisir les valeurs dans le champ de saisie.

### 4. Bouton SEARCH

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de recherche.

### 5. Bouton A / B / C / D

- Appuyez sur ces touches pour sélectionner les rubriques de certains menus BD.

### 6. Bouton TOP MENU

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu principal.

### 7. Touches curseur ▲ / ▼ / ◀ / ▶

- Appuyez sur ces touches pour sélectionner une rubrique ou un réglage.

### 8. Bouton SETUP

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu de configuration.

### 9. Bouton SUBTITLE

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu des sous-titres.

### 10. Bouton REV ◀◀

- Pendant la lecture, appuyez sur cette touche pour effectuer un retour rapide.

### 11. Bouton PLAY ▶▶\*

- Appuyez sur cette touche pour lancer ou reprendre la lecture.

### 12. Bouton SKIP ◀◀

- Pendant la lecture, appuyez une fois sur cette touche pour revenir au début du titre, du chapitre, de la piste ou du fichier actuel.
- Pendant la lecture, appuyez deux fois sur cette touche pour revenir au titre, chapitre, piste ou fichier précédent.
- Pendant la lecture de fichiers JPEG, appuyez sur cette touche pour revenir au fichier précédent.

### 13. Bouton PAUSE II

- Appuyez sur ce bouton pour suspendre la lecture.
- Lorsque la lecture est en mode de pause, appuyez plusieurs fois sur cette touche pour avancer la lecture pas à pas.

### 14. Bouton RESOLUTION

- Appuyez sur cette touche pour régler le mode de sortie HDMI.

### 15. Bouton OPEN/CLOSE ▲\*

- Appuyez sur ce bouton pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

### 16. Bouton PIP

- Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction image dans l'image (applicable uniquement au BDvidéo prenant en charge la fonction PIP).

### 17. Bouton ANGLE

- Appuyez sur cette touche pour accéder à différents angles de caméra sur le disque.
- Appuyez sur cette touche pour faire pivoter les fichiers JPEG de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

### 18. Bouton REPEAT

- Appuyez sur cette touche pour basculer entre les différents modes de répétition.

### 19. Bouton CLEAR

- Appuyez sur cette touche pour effacer les informations déjà saisies, pour effacer les réglages de repère ou pour annuler la programmation pour les CD audio, etc.

### 20. Bouton A-B

- Appuyez sur cette touche pour lire en boucle une section donnée entre les points A et B.

### 21. Bouton POP UP MENU / MENU

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu contextuel, le menu du disque ou la liste des fichiers.

### 22. Bouton ENTER

- Appuyez sur cette touche pour confirmer ou sélectionner les rubriques du menu.

### 23. Bouton RETURN

- Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran du menu affiché précédemment.

### 24. Bouton AUDIO

- Appuyez sur cette touche pour afficher le menu audio.

### 25. Bouton FWD ▶▶

- Pendant la lecture, appuyez sur cette touche pour effectuer une avance rapide.
- En mode de pause, appuyez sur cette touche pour avancer la lecture au ralenti.

### 26. Bouton STOP ■

- Appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture.

### 27. Bouton SKIP ▶▶

- Pendant la lecture, appuyez sur cette touche pour passer au titre, chapitre, piste ou fichier suivant.

### 28. Bouton MODE

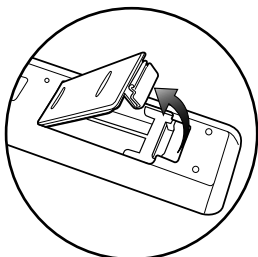
- Pendant la lecture, appuyez sur cette touche pour afficher le menu de réglage de l'image.
- Pendant la lecture de fichiers JPEG, appuyez sur cette touche pour afficher les menus permettant de modifier les effets visuels de changement d'image ou modifier la taille de l'image.
- En mode d'arrêt avec un BD inséré, appuyez sur cette touche pour afficher un menu permettant de régler le mode audio BD.
- En mode d'arrêt avec un CD audio ou un disque comportant des fichiers MP3 ou JPEG insérés, appuyez sur cette touche pour afficher les menus de lecture programmée et de lecture aléatoire.

# VUE D'ENSEMBLE DU FONCTIONNEMENT

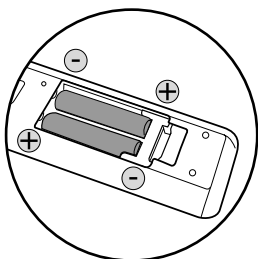
## Installez les piles de la télécommande

Installez les piles (R6x2) correspondant à la polarité indiquée dans le compartiment des piles de la télécommande.

### 1) Ouvrez le couvercle.

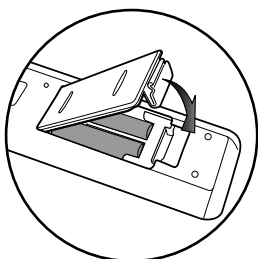


### 2) Insérez les piles.



Veillez à aligner les bornes + et - des piles avec les repères dans le compartiment des piles.

### 3) Refermez le couvercle.



## Remarque

**Une mauvaise utilisation des piles peut présenter un risque de fuites ou explosion. Veuillez respecter les points suivants:**

- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas ensemble des piles de type différent. Même si elles se ressemblent, des piles différentes ont des tensions différentes.
- Assurez-vous que les extrémités + et - de chaque pile correspondent bien aux indications inscrites à l'intérieur du compartiment à piles.
- Retirez les piles du compartiment à piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser votre appareil pendant un mois ou plus.
- Pour vous débarrasser des piles usagées, veuillez vous conformer aux réglementations en vigueur ou aux instructions concernant la protection de l'environnement qui s'appliquent dans votre pays ou votre région.
- Les piles ne doivent pas être rechargées, court-circuitées, chauffées, brûlées ou démontées.

## Utilisation de la télécommande

Pensez à respecter les indications suivantes lorsque vous utilisez la télécommande:

- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun obstacle entre la télécommande et la fenêtre du capteur infrarouge sur l'appareil.
- Les opérations à distance peuvent ne pas fonctionner si la fenêtre du capteur infrarouge sur l'appareil est exposée à la lumière du soleil ou à une lumière fluorescente.
- La télécommande d'un autre appareil peut créer des interférences. Évitez d'utiliser près de l'appareil une télécommande destinée à un autre équipement.
- Remplacez les piles lorsque vous remarquez une diminution du rayon d'action de la télécommande.
- Les rayons d'action maximum depuis l'appareil sont les suivants:

- **Ligne en visibilité directe:**

environ 7 m

- **Depuis n'importe quel endroit au centre:**

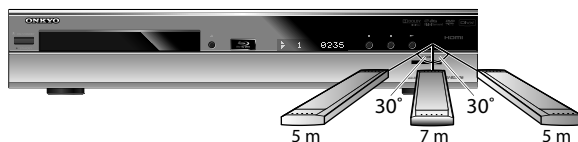
environ 5 m dans une piste de 30°

- **Au-dessus:**

environ 5 m dans une piste de 15°

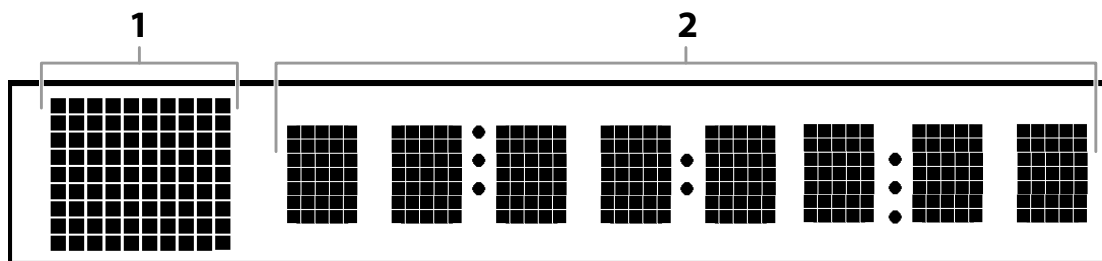
- **En dessous:**

environ 3 m dans une piste de 30°



# VUE D'ENSEMBLE DU FONCTIONNEMENT

## Afficheur du panneau avant



\* Il est possible de régler la luminosité de l'afficheur. Voir "Affichage VFD" "Configuration des fonctions" sur page 42.

1. Affiche l'icône du statut de lecture. Voir le tableau ci-dessous.
2. Affiche différents types d'information comme le numéro du titre, le temps écoulé, le mode de répétition, etc.

Icône du statut de lecture		Mode
Disque	Carte mémoire SD	
		Lecture en cours
		Mode d'arrêt
		Mode de pause
		Mode d'avance rapide
		Mode de retour rapide
		Mode d'avance au ralenti
		S'affiche lorsque la fonction de répétition est sélectionnée

## Exemples de message sur l'afficheur

1 01:23

Titre en cours de lecture.  
Indique le numéro du titre  
actuel et le temps écoulé.

LOAD

Chargement d'un disque.

CHAPTER

Le chapitre actuel est en  
mode de répétition de  
chapitre.

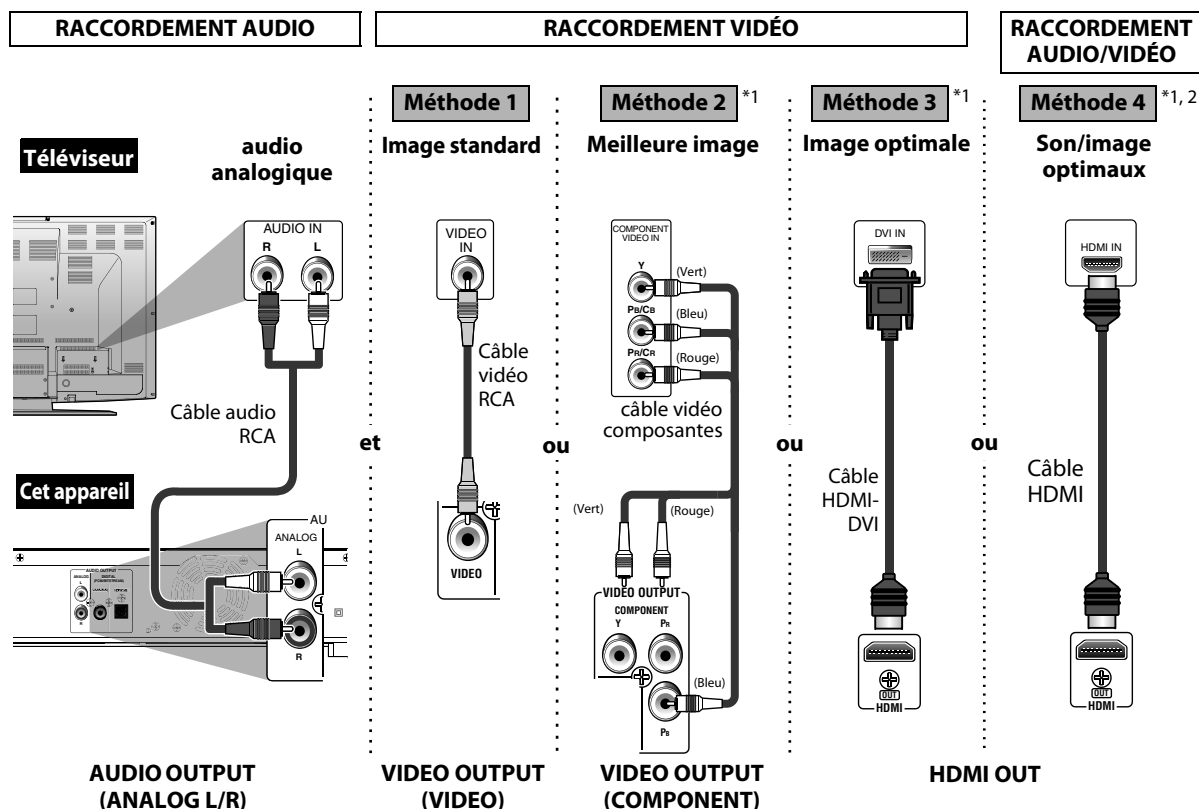
Dolby D

Son Dolby Digital en cours  
de lecture.

# RACCORDEMENTS

## Raccordement au téléviseur

- Procédez à l'un des raccordements suivants en fonction des performances de votre équipement actuel.



<sup>\*1</sup>) Cet appareil est compatible avec le système de balayage progressif. Cette fonctionnalité vous permet de visionner des images avec une qualité supérieure à celle des modes de sortie vidéo traditionnels. Pour utiliser cette fonction, un appareil externe ou une connexion HDMI est nécessaire. Voir le réglage "Résolution vidéo HDMI" ou "Sortie composantes" à la page 35 pour régler la résolution vidéo.

<sup>\*2</sup>) Une connexion audio analogique n'est pas nécessaire pour ce raccordement.

### Les câbles fournis utilisés dans cette connexion sont les suivants:

- Câble audio RCA (L/R) x 1
- Câble vidéo RCA x 1

Veuillez acheter le reste des câbles nécessaires dans votre magasin local.

### Remarque

- Branchez cet appareil directement sur le téléviseur. En raison du système de protection contre la copie, les images peuvent être déformées si les câbles audio/vidéo RCA sont branchés sur un magnétoscope.
- Si l'image n'est pas émise correctement sur le téléviseur à cause du réglage "Résolution vidéo HDMI" ou "Sortie composantes", maintenez enfoncé **[▶ (lire)]** sur le panneau avant pendant au moins 5 secondes. Les réglages "Résolution vidéo HDMI" et "Sortie composantes" seront automatiquement ramenés à leur valeur par défaut. Vous ne pouvez pas modifier la résolution vidéo pendant la lecture d'un disque Blu-ray. Arrêtez la lecture pour modifier la résolution.
- Une connexion simple à un câble avec un appareil ayant une prise HDMI (High-Definition Multimedia Interface) permet d'effectuer un transfert numérique des signaux vidéo numériques et des signaux audio multicanaux.



## Mode de sortie HDMI et signaux de sortie réels

Appuyez sur **[RESOLUTION]** pour modifier la résolution du signal vidéo émis depuis la prise HDMI OUT. La résolution vidéo change comme suit à chaque pression sur **[RESOLUTION]**.

Afficheur du panneau avant	Résolution vidéo HDMI
480p *	480 Progressif
576p	576 Progressif
Appuyez sur <b>[RESOLUTION]</b>	
720p	720 Progressif
Appuyez sur <b>[RESOLUTION]</b>	
1080i	1080 Entrelacé
Appuyez sur <b>[RESOLUTION]</b>	
1080p	1080 Progressif
Appuyez sur <b>[RESOLUTION]</b>	
1080p24	1080 Progressif 24 images
Appuyez sur <b>[RESOLUTION]</b>	

\* "480p" ne s'affiche que lorsqu'un disque NTSC ou un film 1080p/24 images est en cours de lecture.

### Système de protection des droits d'auteur

Pour lire les images vidéo numériques d'un BD/DVD via une connexion HDMI, il est nécessaire que l'appareil et le téléviseur (ou un amplificateur AV) prennent en charge un système de protection des droits d'auteur appelé HDCP (système de protection de contenu numérique à large bande passante). HDCP est une technologie de protection contre la copie qui procède au chiffrement des données et à l'authentification de l'appareil audiovisuel raccordé. Cet appareil est compatible avec HDCP. Veuillez lire le mode d'emploi de votre téléviseur (ou amplificateur AV) pour de plus amples informations.

### Remarque

- Si vous utilisez un téléviseur incompatible avec HDCP, l'image ne s'affichera pas correctement.
- Parmi les appareils compatibles HDMI, certains peuvent en contrôler d'autres via la prise HDMI; cet appareil ne peut pas être contrôlé par un autre appareil via la prise HDMI.
- Les signaux audio de la prise HDMI OUT (dont la fréquence d'échantillonnage, le nombre de canaux et la longueur du débit binaire) peuvent être limités par l'appareil raccordé.
- Parmi les appareils compatibles HDMI, certains ne permettent pas la sortie audio (par exemple, les projecteurs). Dans les raccordements avec un appareil tel que celui-ci, les signaux audio ne sont pas émis de la prise HDMI OUT.
- Vous ne pouvez pas sélectionner une résolution vidéo non compatible avec le téléviseur raccordé, sauf si la prise HDMI OUT de cet appareil est raccordée à un dispositif d'affichage compatible DVI au moyen d'un câble HDMI-DVI.
- Pour un raccordement de la prise HDMI OUT vers DVI, la résolution vidéo HDMI correspondante s'affichera une fois que vous aurez sélectionné un mode de sortie HDMI. La résolution vidéo HDMI que vous avez sélectionnée sera affichée, même si le téléviseur raccordé n'est pas compatible avec la résolution vidéo HDMI. Si aucune image ne s'affiche sur le téléviseur raccordé, veuillez sélectionner une autre résolution vidéo HDMI.
- Les signaux audio et vidéo peuvent être temporairement déformés lorsque vous basculez de ou vers le mode de sortie HDMI.
- Vous ne pouvez pas modifier la résolution vidéo pendant la lecture d'un disque Blu-ray. Arrêtez la lecture pour modifier la résolution.
- Vous pouvez également modifier le mode de sortie HDMI depuis le réglage "Résolution vidéo HDMI" dans le menu "Video". Dans ce menu, vous pouvez confirmer les résolutions vidéo HDMI qui sont prises en charge par le téléviseur. Voir page 35.
- Pour obtenir une reproduction de film naturelle et de grande qualité pour tout document filmé à 24 trames, utilisez un câble HDMI (câble HDMI haute vitesse recommandé) et sélectionnez "1080p24" si le téléviseur raccordé est compatible avec l'entrée de trame 1080p24.
- Si le contenu du disque n'est pas compatible pour les images 1080p24, vous n'obtiendrez que des images 1080p60, même si vous réglez "Résolution vidéo HDMI" sur "1080p24".
- Aucun signal n'est émis depuis les prises VIDEO OUTPUT (VIDEO) et VIDEO OUTPUT (COMPONENT) lors de la lecture d'un BD contenant un document filmé à 24 trames en mode de sortie HDMI de 1080p24.
- Il est recommandé d'utiliser le câble HDMI haute vitesse (également appelé câble HDMI de catégorie 2) pour une meilleure compatibilité.

## Réglage audio HDMI

Lors de l'utilisation de connexions HDMI, sélectionnez le réglage "Sortie Audio HDMI" dans le menu "Son" en fonction des caractéristiques techniques de l'appareil externe.

Appareil externe	Réglage "Sortie Audio HDMI"	Signal de sortie audio HDMI
Appareil compatible avec le décodage Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS ou DTS-HD	Multi HDMI(Normal)	Le train binaire Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, ou DTS-HD est émis de la prise HDMI OUT. Procédez aux réglages de l'enceinte sur l'amplificateur AV raccordé ou autre.
Appareil compatible avec au moins 3 canaux d'entrée audio (non-compatibles Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS ou DTS-HD)	Multi HDMI(LPCM)	Les signaux audio multicanaux sont émis de la prise HDMI OUT. Procédez aux réglages de l'enceinte avec les paramètres d'enceinte qui apparaissent après avoir sélectionné "Multi HDMI(LPCM)". Voir page 37.
Connexion HDMI vers un téléviseur et connexion audio numérique (coaxiale/optique) vers un amplificateur AV.	Son muet	L'audio HDMI sera coupé et le train binaire Dolby Digital / DTS ou LPCM sera émis de la prise AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL) selon le réglage "Sortie numérique". Voir page 38.

## ■ Sortie de signaux audio par la prise HDMI OUT

Type de disque	Format d'enregistrement audio	Réglage "Sortie Audio HDMI"	
		Multi HDMI(Normal)	Multi HDMI(LPCM)
BD-vidéo	Dolby Digital	Dolby Digital <sup>*1</sup>	Multi LPCM
	Dolby Digital Plus	Dolby Digital Plus <sup>*1</sup>	Multi LPCM <sup>*2</sup>
	Dolby TrueHD	Dolby TrueHD <sup>*1</sup>	Multi LPCM <sup>*3</sup>
	DTS	DTS <sup>*1</sup>	Multi LPCM
	DTS-HD	DTS-HD <sup>*1</sup>	Multi LPCM <sup>*4</sup>
	LPCM	Multi LPCM	Multi LPCM
DVD-vidéo	Dolby Digital	Dolby Digital	Multi LPCM
	DTS	DTS	Multi LPCM
	LPCM	Multi LPCM	Multi LPCM
	MPEG	MPEG	Multi LPCM
DivX®	Dolby Digital	Dolby Digital	Multi LPCM
	MP3 / MP2	PCM sur 2 canaux	PCM sur 2 canaux
CD audio/ MP3		PCM sur 2 canaux	PCM sur 2 canaux
DTS-CD		DTS	Multi LPCM

<sup>\*1</sup> Si le réglage "Mode Audio Disque BR" est placé sur "Sortie Audio Mixte", l'audio sera émis sous la forme Dolby Digital. Voir page 37.

<sup>\*2</sup> Émet des signaux audio décodés à partir d'un flux secondaire indépendant.

<sup>\*3</sup> Émet des signaux audio décodés à partir d'un flux Dolby Digital.

<sup>\*4</sup> Émet des signaux audio décodés à partir d'un flux principal DTS.

- Si l'appareil raccordé n'est pas compatible avec le HDMI BITSTREAM, l'audio sera émis sous la forme multi LPCM ou LPCM remixé sur 2 canaux selon la performance de l'appareil raccordé même si vous sélectionnez "Multi HDMI(Normal)" dans le réglage "Sortie Audio HDMI". Voir page 37.

## Raccordement à une chaîne hi-fi

- Tous les appareils doivent être éteints lorsque vous modifiez les raccordements.
- Voir le mode d'emploi des appareils externes pour en savoir plus.

## Raccordement audio analogique 2 canaux

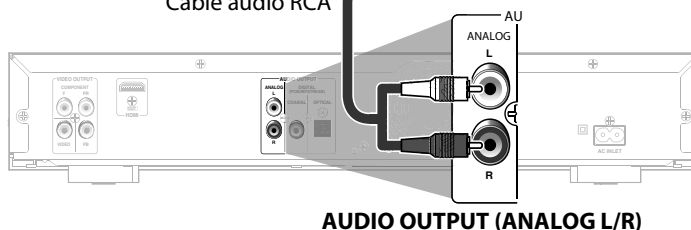
audio

Chaîne stéréo



Câble audio RCA

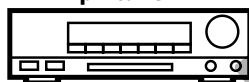
Cet appareil



## Raccordement audio numérique

audio

Ampli-tuner AV



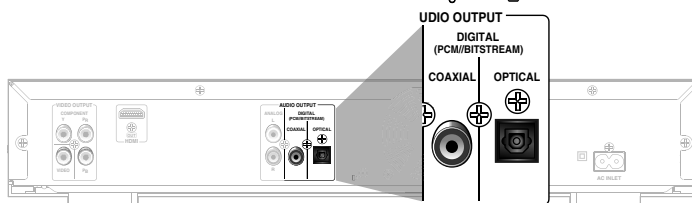
Prise d'entrée optique audio numérique

Câble coaxial audio numérique



Câble optique audio numérique

Cet appareil



### Les câbles fournis utilisés dans ces connexions sont les suivants:

- Câble audio RCA (L/R) x 1
- Veuillez acheter le reste des câbles nécessaires dans votre magasin local.

### Remarque pour le câble optique audio numérique

- Le câble optique audio numérique peut être endommagé s'il est plié à angles coudés. Veillez à ce que les câbles soient enroulés en boucles avec un diamètre de 15 cm. minimum pour les stocker.
- Utilisez un câble de 3 m. maximum.
- Insérez fermement les prises de câble dans les connecteurs pour réaliser les connexions.
- Si une prise est poussiéreuse ou sale, nettoyez-la avec un chiffon doux avant de l'insérer dans un connecteur.

# RACCORDEMENTS

## ■ Sortie de signaux audio par les prises AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL)

Les signaux audio actuellement émis de la prise HDMI OUT sortiront également des prises AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL), mais le signal Dolby Digital sera émis à la place de Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD, et le signal DTS sera émis à la place de DTS-HD.

Lorsque "Son muet" est sélectionné comme réglage "Sortie Audio HDMI", les signaux audio émis de la prise HDMI OUT sont coupés et les signaux audio émis des prises AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL) changent en fonction du réglage "Sortie numérique".

Pour régler "Sortie numérique", sélectionnez "Son muet" dans le réglage "Sortie Audio HDMI".

Type de disque	Format d'enregistrement audio	Réglage "Sortie numérique"	
		Train Binaire	LPCM
BD-vidéo	Dolby Digital	Dolby Digital	LPCM remixé sur 2 canaux
	Dolby Digital Plus	Dolby Digital	LPCM remixé sur 2 canaux
	Dolby TrueHD	Dolby Digital	LPCM remixé sur 2 canaux
	DTS	DTS*	LPCM remixé sur 2 canaux
	DTS-HD	DTS*	LPCM remixé sur 2 canaux
	LPCM	LPCM remixé sur 2 canaux*	LPCM remixé sur 2 canaux
DVD-vidéo	Dolby Digital	Dolby Digital	LPCM remixé sur 2 canaux
	DTS	DTS	LPCM remixé sur 2 canaux
	LPCM	LPCM remixé sur 2 canaux	LPCM remixé sur 2 canaux
	MPEG	MPEG	Multi LPCM
DivX®	Dolby Digital	Dolby Digital	Multi LPCM
	MP3 / MP2	2ch LPCM	2ch LPCM
CD audio/ MP3		2ch LPCM	2ch LPCM
DTS-CD		DTS	LPCM remixé sur 2 canaux

\* Pour les titres BD avec audio secondaire ou interactif, ces signaux audio sont émis en Dolby Digital lorsque toutes les conditions énumérées ci-dessous sont remplies:

- Le réglage "Mode Audio Disque BR" est placé sur "Sortie Audio Mixte".
- Le réglage "Sortie Audio HDMI" est placé sur "Son muet".
- Le réglage "Sortie numérique" est placé sur "Train Binaire".

Si les titres BD ne contiennent pas d'audio secondaire ou interactif, les signaux audio sont émis comme indiqué dans le tableau.

- Ce tableau ne s'applique que si le câble HDMI n'est pas branché ou si "Son muet" est sélectionné comme réglage "Sortie Audio HDMI".

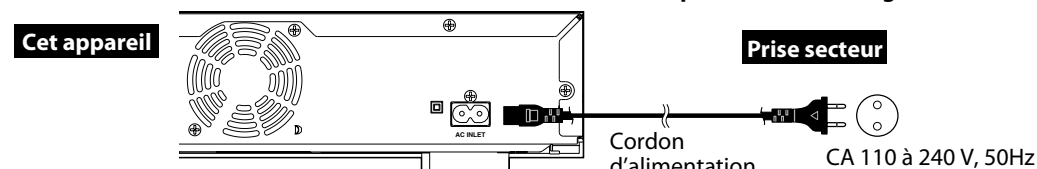
### Remarque

- Pour émettre le signal LPCM depuis les prises AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL) en même temps que le signal audio HDMI, placez le réglage "Mode Audio Disque BR" sur "Sortie Audio Mixte" et le réglage "Sortie Audio HDMI" sur "Multi HDMI(LPCM)".

## Raccordement du cordon d'alimentation

Une fois tous les raccordements nécessaires effectués, branchez le cordon d'alimentation dans la borne AC INLET. Puis branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

**Insérez fermement les fiches. Des raccordements mal effectués peuvent être à l'origine d'un bruit parasite.**



### Les câbles fournis utilisés dans cette connexion sont les suivants:










- Cordon d'alimentation CA x 1

# INFORMATIONS SUR LECTURE

Avant de commencer la lecture d'un disque, lisez les informations suivantes.

## Disques et fichiers pouvant être lus

Cet appareil accepte la lecture des disques/fichiers suivants. Pour lire un disque/fichier, assurez-vous que celui-ci est conforme aux exigences en matière de code régional et système de couleur tel que décrit ci-dessous. Vous pouvez lire les disques qui portent les logos suivants. La lecture d'autres types de disques n'est pas garantie.

Disques pouvant être lus	Logos
Disques Blu-ray - BD-vidéo (simple / double couche) - BD-RE* (ver. 3.0) (simple / double couche) (enregistré au format BDMV) - BD-R (ver 2.0) (simple / double couche) (enregistré au format BDMV) (les disques non finalisés peuvent ne pas être lus.)	
DVD-vidéo	
DVD+RW (simple couche)	
DVD+R (simple/double couche) (disques en mode vidéo finalisés uniquement)	
DVD-RW (simple couche) (disques en mode vidéo finalisés uniquement)	
DVD-R (simple/double couche) (disques en mode vidéo finalisés uniquement)	
CD-DA (CD audio)	
CD-RW	
CD-R	
DTS-CD	-

\* En raison de la progression interne du format Blu-ray Disc par l'autorité d'établissement des normes, la société ne peut pas garantir la lecture des extensions futures du format Blu-ray Disc avec ce produit.

Fichiers pouvant être lus	Support
MP3	Carte mémoire DVD, CD-RW/-R, SD (dont SDHC), carte miniSD, carte microSD
JPEG	
DivX®	DVD, CD-RW / -R

## Remarque

- Produit officiel certifié DivX® Certified.
- Prend en charge la lecture de toutes les versions de vidéo DivX® (y compris DivX® 6.0) et les fichiers DivX® standard.
- Les disques contenant des fichiers DivX® offrant la fonction de lecture DivX® GMC (Global Motion Compensation), fonction supplémentaire de DivX®, ne peuvent pas être lus sur cet appareil.

## Cartes pouvant être lues

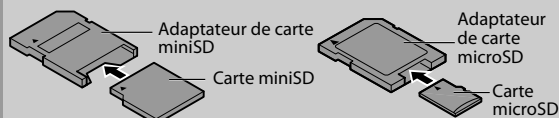
Carte mémoire SD (8 Mo à 2 Go)  
Carte mémoire SDHC (4Go)  
Carte miniSD (8 Mo à 2 Go)  
Carte microSD (8 Mo à 2 Go)

## Fichiers/données pouvant être lus

MP3, JPEG, commentaires image dans l'image, sous-titres ou autres suppléments pour BD-ROM profil 1 ver.1.1

## Remarque sur les cartes mémoire SD

- Ne retirez pas la carte mémoire SD ni n'éteignez l'appareil pendant la lecture du contenu de la carte. Ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement ou la perte des données de la carte.
- Veuillez conserver les cartes mémoire SD dans leur boîtier lorsque vous ne les utilisez pas.
- N'essayez pas d'ouvrir ni de modifier la carte.
- Ne touchez pas la surface de la borne avec les doigts ou un objet métallique.
- Ne collez pas d'étiquettes ou d'autocollants sur les cartes.
- Ne retirez pas l'étiquette d'origine des cartes mémoire SD.
- Cet appareil accepte les cartes mémoire SD avec le système de fichier FAT12/FAT16 et les cartes mémoire SDHC avec le système de fichier FAT32.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas lire les cartes mémoire SD formatées sur un ordinateur. Le cas échéant, reformatez les cartes mémoire SD sur cet appareil et essayez à nouveau.
- Cet appareil ne prend pas en charge les cartes mémoire miniSDHC et microSDHC.
- Pour les cartes miniSD et microSD, un adaptateur est nécessaire.



- Certaines parties de ce produit sont protégées par la loi sur les droits d'auteur et sont fournies sous licence par ARIS / SOLANA / 4C.

## Disques et fichiers ne pouvant pas être lus

Les disques suivants ne peuvent pas être lus sur cet appareil.

- CD-ROM
- DVD-RAM
- DVD-audio
- HD DVD
- Disques non finalisés
- La carte mémoire DVD / CD / SD contient des fichiers Windows Media™ Audio.
- DVD-RW/-R enregistré en mode VR ou format d'enregistrement non-compatible.
- Super CD audio - Seul le son enregistré sur la couche normale du CD peut être lu. Le son enregistré sur la couche super CD audio haute densité n'est pas lu.
- La lecture des DualDisc n'est pas garantie.
- BD-RE/-R enregistré au format BDAV ou format d'enregistrement non-compatible.
- CD-I (disque compact interactif)
- VSD (Video Single Disc)
- CD vidéo
- SVCD

## Systèmes de couleur

BD et DVD sont enregistrés dans différents systèmes de couleur à travers le monde. Le système de couleurs le plus courant, principalement utilisé au Royaume-Uni et dans d'autres pays de l'UE, est PAL. Cette unité a recours au système PAL. Toutefois, il est également possible de lire les BD et DVD avec d'autres systèmes couleur, comme NTSC.

## Codes régionaux

Cet appareil a été conçu pour lire les disques BD-vidéo de la région "B" et les DVD-vidéo de la région "2" ou "ALL". Vous ne pouvez pas lire de BDvidéo ou DVD-vidéo étiquetés pour d'autres régions. Localisez les symboles qui se trouvent sur la droite de votre BDvidéo ou DVD-vidéo. Si ces symboles de région n'apparaissent pas sur votre BDvidéo ou DVD-vidéo, vous ne pourrez pas lire le disque sur cet appareil. La lettre ou le chiffre à l'intérieur du globe désigne la région dans le monde. Un BDvidéo ou un DVD-vidéo étiqueté pour une région donnée ne peut être lu que sur un appareil portant le même code régional.

BD-vidéo

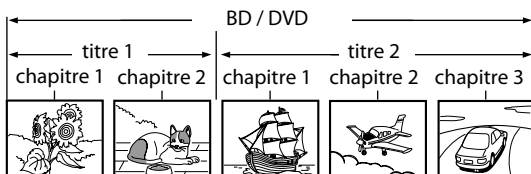


DVD-vidéo



## Structure du contenu du disque/carte mémoire SD

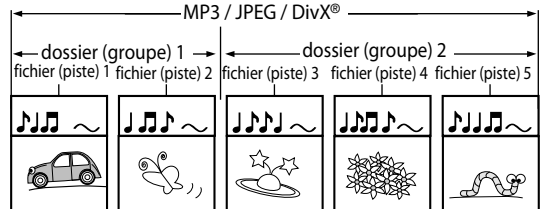
Le contenu d'un BD/DVD est généralement divisé en titres. Les titres peuvent être subdivisés en chapitres.



Les CD audio sont divisés en pistes.



Les disques de données ou les cartes mémoire SD contenant des fichiers MP3 / JPEG / DivX® sont divisés en dossiers, eux-mêmes subdivisés en fichiers.



## Affichage à l'écran

Vous pouvez vérifier les informations du disque en cours de lecture en appuyant sur **[DISPLAY]**.

Pour afficher le menu de l'affichage à l'écran, appuyez sur **[DISPLAY]** pendant la lecture. À chaque pression sur **[DISPLAY]**, les informations changent. Les informations disponibles dépendent du support utilisé.

### BD-V

- arrêt → informations sur le titre/chapitre
- informations sur le titre (temps écoulé)
- informations sur le titre (temps restant)
- informations HDMI → arrêt

### DVD-V

- arrêt → information sur le chapitre (temps écoulé)
- informations sur le chapitre (temps restant)
- informations sur le titre (temps écoulé)
- informations sur le titre (temps restant)
- Informations sur le débit binaire → Informations HDMI
- arrêt

### CD

- arrêt → information sur la piste (temps écoulé)
  - informations sur la piste (temps restant)
  - informations sur le disque\* (temps écoulé)
  - informations sur le disque\* (temps restant)
  - informations HDMI → arrêt
- (\*non disponible pendant la lecture programmée ou aléatoire)

### MP3

### JPEG

- arrêt → informations sur le nom de fichier
  - informations sur le fichier (temps écoulé\*)
  - informations HDMI → arrêt
- (\*non disponible pour les fichiers JPEG)

### DivX

- arrêt → Informations sur le nom de fichier → Informations de fichier (temps écoulé)
- informations sur le fichier (temps restant)
- informations HDMI → arrêt

- Pour les CD audio, les fichiers MP3 and JPEG, pendant la lecture programmée ou aléatoire, l'indication sera affichée après les informations sur la piste/ fichier.

## ■ Informations sur le chapitre

<Informations sur le titre/chapitre pour un BD>



<Informations sur le chapitre pour DVD>



- 1 Numéro du titre en cours de lecture
- 2 Numéro du chapitre en cours de lecture/Nombre total de chapitres
- 3 Réglage de répétition en cours (uniquement lorsque le réglage de répétition est activé)  
(C: Répétition du chapitre, T: répétition du titre, AB: répétition A-B)
- 4 Indique que des images à angles multiples sont disponibles pour la scène
- 5 Statut de la lecture en cours
- 6 Temps écoulé/Temps restant du chapitre en cours de lecture

## ■ Informations sur le titre



- 1 Numéro du titre en cours de lecture/Nombre total de titres
- 2 Temps écoulé/Temps restant du titre en cours de lecture

## ■ informations sur le débit binaire



- 1 Débit binaire (la quantité de données vidéo en cours de lecture)
- 2 Numéro de la couche (uniquement pour les disques à double couche)  
(L0: la couche 0 est lue. L1: la couche 1 est lue.)

## ■ Informations sur la piste/fichier



- 1 Numéro de la piste (fichier) en cours de lecture/ Nombre total de pistes (fichiers)
- 2 Temps écoulé/Temps restant de la piste en cours de lecture
- 3 Indication de lecture d'une carte mémoire SD
- 4 Réglage de répétition en cours (uniquement lorsque le réglage de répétition est activé)  
(T: Répétition de piste / fichier, G: Répétition du groupe, A: répétition de tout, AB: répétition A-B)

## ■ Informations sur le disque



- 1 Numéro de la piste en cours de lecture/Nombre total de pistes
- 2 Temps écoulé/Temps restant du disque en cours de lecture

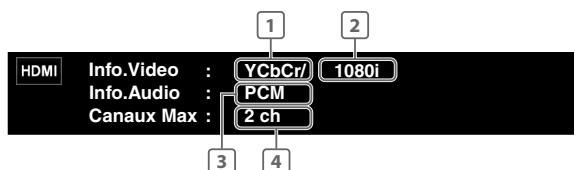
## ■ Informations sur le nom de fichier



- 1 Icône du support et nom de fichier



## ■ informations HDMI

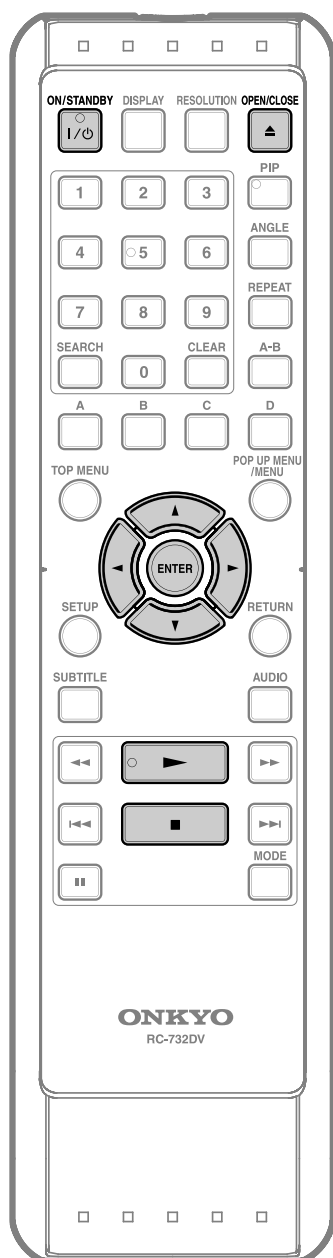


- 1 Format vidéo HDMI
- 2 Résolution de la sortie d'image HDMI
- 3 Format audio HDMI
- 4 Nombre maximum de canaux audio compatibles avec l'appareil raccordé

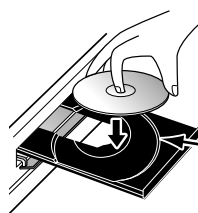
### Remarque

- Si le câble HDMI n'est pas branché, "----" s'affichera à la place des informations HDMI.

BD-V DVD-V



- 1** Appuyez sur [ON / STANDBY I / ].
- 2** Allumez le téléviseur et sélectionnez l'entrée sur le téléviseur à laquelle l'appareil est raccordé.
- 3** Appuyez sur [OPEN/CLOSE ] pour ouvrir le plateau de disque.
- 4** Posez le disque sur le plateau de disque, face imprimée vers le haut.



Faites correspondre le disque avec le guide du plateau.

- 5** Appuyez sur [OPEN/CLOSE ] pour refermer le plateau de disque.

**Le chargement du disque peut prendre un certain temps.**

Certains disques démarrent automatiquement.

- 6** Appuyez sur [PLAY ] pour commencer la lecture.  
Pour de nombreux BD-vidéo et DVD-vidéo, il se peut qu'un écran de menu apparaisse. Dans ce cas, utilisez [ / / / ] pour sélectionner la rubrique de votre choix, puis appuyez sur [ENTER].

- 7** Appuyez une fois sur [STOP ] pour interrompre provisoirement la lecture.

Voir "Reprise de la lecture" sur page 21.

**Pour éjecter le disque:**

Appuyez sur [OPEN/CLOSE ] pour ouvrir le plateau de disque, puis retirez le disque avant d'éteindre l'appareil.

### Remarque

- peut apparaître dans le coin supérieur droit de l'écran du téléviseur lorsque l'opération est interdite par le disque ou l'appareil.
- Pendant la lecture d'un disque à double couche, l'image peut se figer un instant. Ceci se produit lorsque la lecture passe de la première à la seconde couche. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Le fonctionnement peut varier à la lecture de BD-vidéo et DVD-vidéo avec menu de disque. Voir le mode d'emploi du disque pour en savoir plus.



## Opérations au moyen du menu des titres, Menu du Disque et menu contextuel



De nombreux BD-vidéo et DVD-vidéo comportent un menu des titres (BD-vidéo/DVD-vidéo), un menu de disque (DVD-vidéo) ou un menu contextuel (BD-vidéo) pour vous guider à travers les fonctions disponibles du disque. Le contenu des menus peut différer selon les disques.

### Menu des titres (BD-vidéo/DVD-vidéo)

- 1 Appuyez sur [TOP MENU].**
  - Le menu des titres s'affiche.
- 2 Utilisez [▲ / ▼ / ◀ / ▶] pour sélectionner une rubrique, puis appuyez sur [ENTER].**
- 3 Appuyez sur [TOP MENU] pour quitter.**

### Menu de disque (DVD-vidéo)

- 1 Appuyez sur [POP UP MENU / MENU].**
  - Le menu de disque s'affiche.
- 2 Utilisez [▲ / ▼ / ◀ / ▶] pour sélectionner une rubrique, puis appuyez sur [ENTER].**
- 3 Appuyez sur [POP UP MENU / MENU] pour quitter.**

### Menu contextuel (BD-vidéo)

- Il s'agit d'une option spéciale offerte sur certains BD-vidéo. Lorsque vous appuyez sur [POP UP MENU / MENU], un menu contextuel apparaît à l'écran du téléviseur, sans que la lecture soit interrompue.
- 1 Pendant la lecture d'un BD-vidéo, appuyez sur [POP UP MENU / MENU].**
    - Le menu contextuel s'affiche.
  - 2 Utilisez [▲ / ▼ / ◀ / ▶] pour sélectionner une rubrique, puis appuyez sur [ENTER].**
  - 3 Appuyez sur [POP UP MENU / MENU] pour quitter.**

### Remarque

- Le contenu des menus et les opérations correspondantes peuvent différer selon les disques. Voir le mode d'emploi du disque pour en savoir plus.

## Pause

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur [PAUSE II].**
  - La lecture est suspendue.



- 2 Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur [PLAY ▶].**

### Remarque

- Pour les BD et DVD, placez le réglage "Mode Immobilité" sur "Trame" dans le menu "Video" si les images en mode de pause sont floues (voir page 36).

## Reprise de la lecture

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur [STOP ■].**
  - Un message indiquant la reprise de la lecture apparaîtra sur l'écran du téléviseur.



ex: BD

- 2 Appuyez sur [PLAY ▶].**
  - Au bout de quelques secondes, la lecture reprendra à partir du point où elle a été arrêtée. Pour annuler la reprise de la lecture et redémarrer le disque depuis le début, appuyez à nouveau sur [STOP ■] en mode d'arrêt.

### Remarque

- La reprise de lecture peut ne pas être possible pour les BD prenant en charge les applications Java (BD-Java).
- Les informations de reprise de lecture seront sauvegardées même si l'appareil est éteint.
- Si vous ouvrez le plateau de disque ou appuyez à nouveau sur [STOP ■] en mode d'arrêt, les informations de reprise de lecture seront effacées.
- Si vous basculez entre le mode "Disque" et le mode "Mémoire SD", les informations de reprise de lecture seront effacées.
- Si vous modifiez le réglage "Note disque BR" ou "Note DVD" dans le menu "Parent", les informations de reprise de lecture seront effacées.
- Pour les cartes mémoire SD, si vous ouvrez le plateau de disque ou éteignez l'appareil, les informations de reprise de lecture seront effacées.

## Lecture d'un CD audio et d'un fichier MP3, JPEG et DivX®

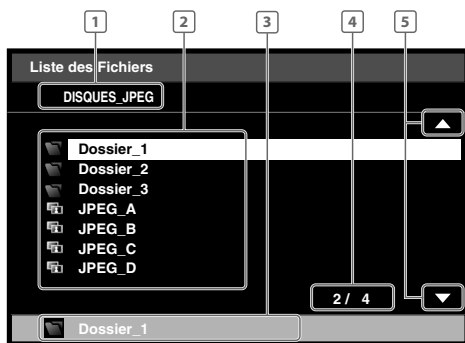
CD MP3 JPEG DivX

### 1 Insérez un CD audio ou un DVD ou CD-RW/-R contenant des fichiers MP3, JPEG et DivX®.

- La liste des fichiers apparaîtra sur l'écran du téléviseur.
- Si elle n'apparaît pas automatiquement, appuyez sur [POP UP MENU / MENU].
- Appuyez sur [POP UP MENU / MENU] pour quitter et reprendre la liste des fichiers.

### 2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner le dossier ou fichier de votre choix, puis appuyez sur [ENTER]. Utilisez [◀ / ▶] pour aller et venir entre les hiérarchies.

- Si vous appuyez sur [ENTER] sur le fichier de votre choix, la lecture démarre.



ex.) JPEG

- CD audio:** "CD-DA" s'affichera.  
**MP3/JPEG/DivX®:** Nom du dossier en cours de lecture (le nom du disque ou de la carte mémoire SD s'affichera pour les premières hiérarchies.)
- CD audio:** Liste des numéros de piste et durée.  
**MP3/JPEG/DivX®:** Liste des noms de fichier/dossier dans le dossier/ disque en cours de lecture
- CD audio:** Numéro de la piste sélectionnée et durée.  
**MP3/JPEG/DivX®:** Nom du fichier/dossier sélectionné
- Page actuelle/Nombre total de pages**
- Indication de page précédente/suivante**
  - Utilisez [SKIP ◀◀ / ▶▶] pour aller et venir entre les pages.
  - Pour revenir à la première rubrique, appuyez sur [TOP MENU].

#### Icônes:



: Dossiers



: Pistes de CD audio



: fichiers MP3



: fichiers JPEG



: Fichiers DivX®

**Il est recommandé d'enregistrer les fichiers que vous souhaitez lire sur cet appareil en respectant les caractéristiques techniques suivantes:**

#### <MP3>

- Fréquence d'échantillonnage: 32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz
- Débit binaire constant: 112 kbps - 320 kbps

#### <JPEG>

- Dimension maximale: 2.560 x 1900 points (le sous-échantillonnage est 4:4:4)  
5.120 x 3.840 points (le sous-échantillonnage est 4:2:2)
- Dimension minimale: 32 x 32 points
- Taille de fichier d'images maximale: 12 Mo

#### <DivX®>

Produit officiel certifié DivX® Certified

- Codec lisible des fichiers AVI: DivX® 3.x, DivX® 4.x, DivX® 5.x, DivX® 6.0
- Taille d'image maximale: 720 x 480 @30 ips, 720 x 576 @25 ips
- Fréquence d'échantillonnage du son: 8 kHz à 48 kHz
- Type audio: MPEG1 audio layer 3 (MP3), MPEG1 audio layer 2, Dolby Digital

#### Remarque

- Le système peut reconnaître jusqu'à 255 dossiers/999 fichiers sur un CD, 999 dossiers/9999 fichiers sur un DVD et une carte mémoire SD.
- Le nom de dossier et de fichier peut comporter un nombre de 28 caractères maximum. Les caractères ne pouvant pas être reconnus seront remplacés par des astérisques.
- Les hiérarchies au-delà de la 9e sur un CD ne peuvent pas être affichées et celles au-delà de la 10e sur un DVD ou une carte mémoire SD ne peuvent pas être affichées.
- Les fichiers dont l'extension est différente de ".mp3 (MP3)", ".jpg / .jpeg (JPEG)" ou ".avi / .divx" ne seront pas répertoriés.
- Certains dossiers ou fichiers répertoriés pourront ne pas être lus en raison de leurs caractéristiques d'enregistrement.
- Les fichiers JPEG haute résolution prennent un certain temps avant de s'afficher.
- Il est impossible de lire des fichiers JPEG progressifs (fichiers JPEG enregistrés au format progressif) sur cet appareil.
- Cet appareil reconnaît jusqu'à 8 caractères d'un nom de fichier sur la carte mémoire SD. Les caractères suivants ne seront pas affichés.
- Pour la lecture de la carte mémoire SD, reportez-vous à "Lecture de la carte mémoire SD" sur page 24.
- Si vous insérez un DVD, CD-RW/-R contenant à la fois des fichiers DivX® et des fichiers MP3 / JPEG, l'écran de sélection du support de lecture s'affichera. Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner le support de votre choix pour la lecture, puis appuyez sur [ENTER].



- Appuyez sur [TOP MENU] pour accéder à l'écran de sélection du support de lecture en mode d'arrêt.

## Conseils pour la Lecture JPEG

- Chaque fois que vous appuyez sur [ANGLE], l'image affichée est pivotée de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour modifier l'effet visuel de changement d'images, appuyez une fois sur [MODE], puis utilisez [◀/▶] ou [ENTER] pour basculer entre "Insérer/Supprimer" et "Appar./Dispar. en fondu". Le changement de taille peut rester sans effet sur certains fichiers (par exemple, les fichiers contenant des images de petites dimensions).
- Pendant la lecture du JPEG, appuyez deux fois de suite sur [MODE] pour modifier la taille de l'image lue, puis utilisez [◀/▶] ou [ENTER] pour basculer entre "Normal" (100 %) et "Petit" (95 %). Le changement de taille peut rester sans effet sur certains fichiers (par exemple, les fichiers contenant des images de petites dimensions).

## Pour lire le sous-titre DivX® créé par l'utilisateur.

Les sous-titres créés par l'utilisateur peuvent s'afficher pendant la lecture d'un fichier DivX®.

- 1) Après avoir sélectionné le fichier DivX®, la "Liste des Sous-titre" s'affichera si "DivX Sous-Titre" est placé sur un autre réglage que "Hf". (Voir page 34.)
- 2) Utilisez [▲/▼] pour sélectionner l'extension de votre choix du fichier de sous-titres que vous souhaitez afficher, puis appuyez sur [ENTER].

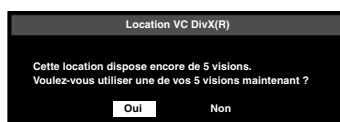


La lecture du fichier DivX® sous-titré débute. Les sous-titres ne s'afficheront pas si le réglage est sur "Hf".

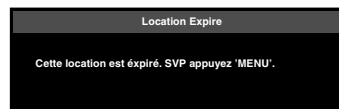
- S'il y a plus d'une extension, celles-ci apparaissent dans la liste des sous-titres.

## Astuces pour la lecture d'un produit officiel DivX® Certifié Certified acheté ou loué

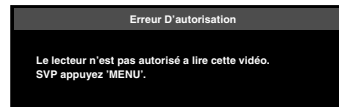
- Lorsque vous achetez ou louez un fichier DivX® sur le site officiel de Vidéo DivX® (services de Vidéo à la demande (VOD) DivX®), un code d'inscription est nécessaire chaque fois que vous téléchargez un nouveau fichier des services DivX® VOD. Voir DivX® VOD page 42.
- Certains fichiers DivX® VOD sont restreints par une limitation de lecture (vous ne pouvez plus les lire au delà de la limitation). Si votre fichier DivX® VOD comporte une telle limitation, l'écran de confirmation de lecture s'affichera.



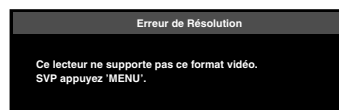
- Utilisez [◀/▶] pour sélectionner "Oui" si vous souhaitez lire le fichier ou "Non" si vous ne souhaitez pas le lire. Puis, appuyez sur [ENTER] pour confirmer votre sélection.
- Vous ne pourrez pas lire les fichiers DivX® VOD dont la période de location est expirée. Le cas échéant, appuyez sur [POP MENU / MENU] et sélectionnez d'autres fichiers pouvant être lus.



- Vous ne pouvez pas lire les fichiers DivX® VOD obtenus avec des codes d'inscription différents sur cet appareil. Appuyez sur [POP MENU / MENU] et sélectionnez d'autres fichiers pouvant être lus.



- Vous ne pouvez pas lire les fichiers DivX® dont la résolution n'est pas prise en charge par cet appareil. Cet appareil ne prend pas en charge les fichiers DivX® dont la taille d'image dépasse 720 x 480 @ 30ips ou 720 x 576 @ 25ips.



## Qu'est-ce que DivX®?

- DivX® est un codec (compression/décompression) capable de compresser les images en une très petite quantité de données. Le logiciel peut compresser des données vidéo à partir de pratiquement n'importe quelle source à une taille qui peut être envoyée par Internet sans altérer la qualité visuelle des images.
- Un fichier avec l'extension .divx est appelé fichier DivX®.
- Tous les fichiers avec l'extension DivX® sont reconnus comme MPEG4.
- Pour de plus amples informations sur les DivX®, visitez le site <http://www.divx.com>.

## Remarque sur les DivX®

- Même si un fichier comporte l'extension ".avi" et ".divx", cet appareil ne pourra pas le lire s'il a été enregistré dans un format différent du format DivX®.
- Après que vous avez inséré un disque et appuyé sur [PLAY ▶], l'apparition de l'image et du son peut prendre un certain temps.
- Lorsque vous lisez des fichiers enregistrés à un débit binaire élevé, les images peuvent être interrompues à plusieurs reprises.
- Bien que cet appareil comporte le logo DivX®, il peut ne pas être capable de lire certaines données, en fonction des réglages de caractéristiques, débit binaire, format audio ou autre.
- Un fichier DivX® dont la taille dépasse 2 Go ne pourra pas être lu.
- Si vous sélectionnez un fichier DivX® de grande taille, il lui faudra un certain temps pour être lu (plus de 20 secondes quelquefois).
- Si vous essayez de lire un fichier DivX® dont la résolution d'écran n'est pas prise en charge par cet appareil, la lecture sera interrompue et un message d'erreur s'affichera.
- Il se peut que certains fichiers DivX® ne puissent pas être lus sur cet appareil en raison de la configuration et des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement et du logiciel de création.
- Les DivX® VOD à gravure multi-session ne peuvent pas être lus sur cet appareil.

## Remarque sur les sous-titres DivX®

- Pour utiliser cette fonction, les conditions suivantes doivent être satisfaites.
- "DivX Sous-Titre" doit être activé dans le réglage "Langue". (Voir "DivX Sous-Titre" page 34.)
- Le fichier lu et le fichier de sous-titres doivent avoir le même nom.
- Le fichier lu et le fichier de sous-titres doivent se trouver dans le même dossier.
- Seuls les fichiers de sous-titres portant les extensions suivantes sont pris en charge: .smi (.SMI), .srt (.SRT), .sub (.SUB), .ass (.ASS), .ssa (.SSA), .txt (.TXT). (Il se peut que les fichiers .sub (.SUB) et .txt (.TXT) ne soient pas reconnus).
- Les sous-titres dépassant la durée de lecture du fichier DivX® ne s'afficheront pas.

## Lecture de la carte mémoire SD

### MP3 JPEG

Vous pouvez lire les fichiers MP3 et JPEG d'une carte mémoire SD. Avec une carte mémoire SD, vous pouvez également lire les suppléments spéciaux pour BD-ROM profil 1 ver.1.1 que vous pouvez télécharger d'Internet. Vous pouvez stocker le contenu d'une carte mémoire SD par le biais d'un ordinateur et le lire avec un BD-véo. Pour en savoir plus sur le supplément spécial, consultez le livret d'instructions accompagnant le disque.



## ■ Programmation du mode média

**1** En mode d'arrêt, appuyez sur [SETUP].

**2** Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner , puis appuyez sur [ENTER].



**3** Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner , puis appuyez sur [ENTER].



**4** Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner le réglage "Choix du média".

## 5 Appuyez plusieurs fois sur [ENTER] pour sélectionner "Mémoire SD".



- Ceci placera l'appareil en mode "Mémoire SD". Pour lire le contenu d'un disque, quittez le mode "Mémoire SD" en sélectionnant "Disque".

## 6 Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

## Insertion et lecture d'une carte mémoire SD

- 1 **Insérez une carte mémoire SD, face imprimée vers le haut, dans la fente pour carte SD jusqu'au déclic.**  
La liste des fichiers apparaît.



- 2 **Suivez l'étape 2 de "Lecture d'un CD audio et d'un fichier MP3, JPEG et DivX®" sur page 22.**

## Retrait de la carte mémoire SD

- 1 **En mode d'arrêt, enfoncez la carte mémoire SD.**
- 2 **Saisissez la carte et sortez-la de la fente pour SD CARD.**

### Cartes compatibles:

- Carte mémoire SD (8 Mo à 2 Go)
- Carte mémoire SDHC (4Go)
- Carte miniSD (8 Mo à 2 Go)
- Carte microSD (8 Mo à 2 Go)
- Pour les cartes miniSD et microSD, un adaptateur sera nécessaire.

### Remarque

- Ne retirez pas la carte pendant la lecture.
- Cet appareil accepte les cartes mémoire SD avec le système de fichier FAT12/FAT16 et les cartes mémoire SDHC avec le système de fichier FAT32.
- Ne supprimez pas les dossiers ou fichiers sur la carte mémoire SD avec votre ordinateur. Cet appareil pourrait ne plus être en mesure de lire la carte mémoire SD.
- Cet appareil reconnaît jusqu'à 8 caractères d'un nom de fichier sur la carte mémoire SD. Les caractères suivants ne seront pas affichés.

## Avance rapide/Retour rapide

BD-V DVD-V CD MP3 DivX

### 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [FWD ►►] pour effectuer une avance rapide.

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [REV ◄◄] pour effectuer un retour rapide.

À chaque pression sur [FWD ►►] ou [REV ◄◄], la vitesse de lecture change.

### 2 Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur [PLAY ►].

#### Remarque

- Pour les BD et DVD, la vitesse approximative de la lecture en avance ou retour rapide est de 1 (2x), 2 (8x), 3 (20x), 4 (50x) et 5 (100x).
- Pour les CD audio, MP3 et DivX®, la vitesse approximative est de 1 (2x), 2 (8x) et 3 (30x).
- Pour les CD audio et MP3, la recherche avance rapide/retour rapide entre différentes pistes n'est pas disponible pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire.
- Pour les CD audio et MP3, le son sera émis à toutes les vitesses d'avance rapide ou de retour rapide.
- La recherche avance rapide/retour rapide peut ne pas fonctionner pour certains fichiers DivX®.

## Lecture au ralenti avant

BD-V DVD-V DivX

### 1 Pendant la lecture, appuyez sur [PAUSE III], puis sur [FWD ►►].

À chaque pression sur [FWD ►►], la vitesse de lecture change.

### 2 Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur [PLAY ►].

#### Remarque

- La vitesse approximative de la lecture au ralenti avant est de 1 (1/16x), 2 (1/8x), 3 (1/2x).
- Seule la lecture au ralenti avant est disponible.
- Placez le réglage "Mode Immobilité" sur "Trame" dans le menu "Video" si les images en mode de lecture au ralenti avant sont floues (voir page 36).

## Lecture pas à pas

BD-V DVD-V DivX

### 1 En mode de pause, appuyez plusieurs fois sur [PAUSE III].

À chaque pression sur [PAUSE III], la lecture avancera pas à pas.

### 2 Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur [PLAY ►].

#### Remarque

- Seule la lecture pas à pas avant est disponible.
- Placez le réglage "Mode Immobilité" sur "Trame" dans le menu "Video" si les images en mode de lecture pas à pas sont floues (voir page 36).

## Lecture en boucle

Les fonctions de répétition disponibles varient selon les disques.

### 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [REPEAT] pour sélectionner le mode de répétition de votre choix.

Mode de répétition	Support disponible
<b>Répétition du chapitre</b>	
Le chapitre en cours de lecture est répété.	BD-V DVD-V
<b>Répétition du titre</b>	
Le titre en cours de lecture est répété.	BD-V DVD-V
<b>Répétition de la piste</b>	
La piste ou le fichier en cours de lecture est répété.	CD MP3 JPEG DivX
<b>Répétition du groupe</b>	
Le dossier en cours de lecture est répété.	MP3 JPEG DivX
<b>Répéter tout</b>	
Toutes les pistes en cours de lecture sur le support sont répétées.	CD MP3 JPEG DivX

#### Remarque

- Les réglages de répétition sont annulés si vous arrêtez la lecture.
- La répétition du chapitre, titre, piste ou groupe est effacée si vous passez à un autre chapitre, titre, piste/fichier ou dossier.
- La lecture en boucle ne fonctionne pas pendant la lecture répétée A-B.
- La répétition du chapitre ou titre n'est pas disponible pour certaines scènes.

## Répétition A-B

BD-V DVD-V CD DivX

Vous pouvez lire en boucle une portion donnée (entre le point A et le point B).

**1 Pendant la lecture, appuyez sur [A-B] au point de départ A de votre choix**

**2 Pendant la lecture, appuyez sur [A-B] au point de fin B de votre choix.**

Dès que le point B est défini, la portion entre le point A et le point B sera lue en boucle.

- Pour annuler la lecture répétée A-B, appuyez à nouveau sur [A-B].

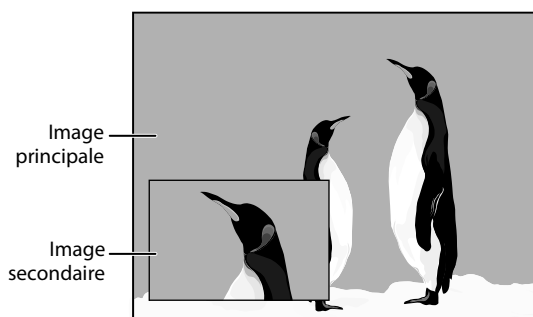
### Remarque

- Le point B doit être défini dans le même titre ou la même piste que le point A.
- La répétition A-B n'est pas disponible pour certaines scènes.
- Pour annuler le point A défini, appuyez sur [CLEAR].
- La répétition A-B ne fonctionne pas pendant la lecture en boucle du chapitre, titre, piste, groupe ou de tout le disque.
- La lecture répétée A-B peut ne pas fonctionner pour certains fichiers DivX®.

## Réglage PIP (Image dans l'image) (BONUSVIEW)

BD-V

Certains BD-vidéos disposent de la fonction PIP (image dans l'image) vous permettant d'afficher une deuxième image en surimpression sur la première. Vous pouvez commander l'affichage de la deuxième image en appuyant sur [PIP] lorsque la scène contient cette seconde image.



**1 Pendant la lecture, appuyez sur [PIP].**

Les informations PIP s'affichent.

**2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner l'image secondaire que vous souhaitez afficher.**

- L'image secondaire s'affiche et l'audio secondaire est émis.

**3 Appuyez sur [RETURN] ou [PIP] pour supprimer les informations PIP.**

### Remarque

- L'audio secondaire ne sera pas émis lorsqu'il est réglé sur "Hf" ou si "Mode Audio Disque BR" est placé sur "Sortie Audio HDMI". Voir "Changement de piste audio" sur page 30 et "Réglage de Mode Audio Disque BR" sur page 31.

## Lecture programmée

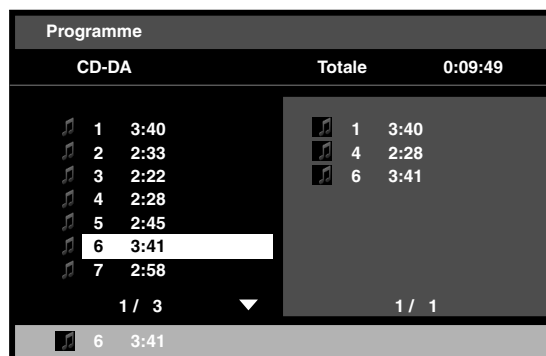
CD MP3 JPEG

Vous pouvez lire le disque dans l'ordre de votre choix.

**1 En mode d'arrêt, appuyez sur [MODE].**

- L'écran Programme s'affiche.

**2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner une piste / fichier, puis appuyez sur [ENTER].**



ex: CD audio

- Pour les fichiers MP3 et les fichiers JPEG, utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner un dossier, puis appuyez d'abord sur [ENTER]; utilisez ensuite [▲ / ▼] pour sélectionner un fichier, puis appuyez sur [ENTER].
- Appuyez sur [CLEAR] pour effacer le dernier fichier du programme.
- Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner "Annul Tout" en bas de la liste pour effacer toutes les pistes / fichiers du programme.
- Les pistes/fichiers programmés s'affichent dans le coin droit de l'écran.
- Si l'intégralité du programme ne peut pas être affiché sur l'écran du téléviseur, "▲" ou "▼" apparaît.
- Utilisez [◀ / ▶] pour aller et venir entre les hiérarchies de dossiers.
- Si plus de 8 pistes/fichiers ont été programmés, utilisez [SKIP ◀◀ / ▶▶] pour voir toutes les pistes/fichiers.

**3 Appuyez sur [PLAY ▶] pour commencer la lecture programmée.**

- La lecture programmée commence.

## Remarque

- Pendant la lecture programmée, appuyez une fois sur **[STOP ■]** pour définir le point de reprise, puis appuyez sur **[PLAY ►]** pour reprendre la lecture programmée à l'endroit où **[STOP ■]** a été enfoncé (CD audio) ou depuis le début du fichier où **[STOP ■]** a été enfoncé (MP3 ou JPEG).
- Pendant la lecture programmée, appuyez deux fois sur **[STOP ■]** pour afficher l'écran Programme. Pour revenir à la lecture programmée normale, appuyez sur **[RETURN]** pour quitter l'écran Programme, puis appuyez sur **[PLAY ►]**.
- Si vous ouvrez le plateau de disque, retirez la carte mémoire SD ou éteignez l'appareil, le programme sera effacé.
- Un maximum de 99 pistes/fichiers peuvent être programmés.
- Pour répéter la piste/fichier en cours de lecture dans le programme, appuyez sur **[REPEAT]** plusieurs fois jusqu'à ce que "Piste" apparaisse pendant la lecture. Pour répéter l'intégralité du programme, appuyez plusieurs fois sur **[REPEAT]** jusqu'à ce que "Tout" apparaisse pendant la lecture.
- Même si le disque inséré contient des fichiers MP3 et JPEG, la fonction Programme accepte 99 fichiers en association avec des fichiers MP3 et JPEG.
- La lecture à partir d'une piste/fichier donnée et la lecture aléatoire ne sont pas disponibles pendant la lecture programmée.

## Lecture aléatoire



Cette fonction permet de mélanger l'ordre de lecture des pistes/ fichiers.

### 1 En mode d'arrêt, appuyez deux fois sur [MODE].

- L'écran Aléatoire s'affiche.



ex: CD audio

### 2 Appuyez sur [PLAY ►] pour commencer la lecture aléatoire.

## Remarque

- Pendant la lecture aléatoire, appuyez une fois sur **[STOP ■]** pour définir le point de reprise, puis appuyez sur **[PLAY ►]** pour reprendre la lecture aléatoire à l'endroit où **[STOP ■]** a été enfoncé (CD audio) ou depuis le début du fichier où **[STOP ■]** a été enfoncé (MP3 ou JPEG).
- Pendant la lecture aléatoire, appuyez deux fois sur **[STOP ■]** pour afficher l'écran Aléatoire. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez sur **[MODE]** pendant que l'écran Aléatoire est affiché.
- Pour répéter la piste/fichier en cours de lecture dans la sélection aléatoire, appuyez plusieurs fois sur **[REPEAT]** jusqu'à ce que "Piste" apparaisse pendant la lecture. Pour répéter l'intégralité de la sélection aléatoire, appuyez plusieurs fois sur **[REPEAT]** jusqu'à ce que "Tout" apparaisse pendant la lecture.
- Pour les disques contenant à la fois des fichiers MP3 et JPEG, la lecture aléatoire de ces fichiers sera exécutée.
- Vous ne pouvez pas revenir à la piste/fichier précédente pendant la lecture aléatoire.

## Angle de la caméra



Certains BD-vidéo et DVD-vidéo contiennent des scènes filmées simultanément sous plusieurs angles différents. Les angles de la caméra peuvent être changés lorsque apparaît à l'écran du téléviseur.

### 1 Pendant la lecture, appuyez sur [ANGLE].

- L'angle choisi s'affichera sur la barre d'affichage en haut de l'écran du téléviseur.

### 2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner l'angle de votre choix.



## Remarque

- Si le réglage "Icône de L'Angle" est placé sur "Hf" dans le menu "Autres", l'icône n'apparaîtra pas. Voir page 42.



## Utilisation de [SKIP ◀◀ / ▶▶]

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur [SKIP ▶▶] pour passer à la piste suivante. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer aux pistes suivantes. Appuyez une fois sur [SKIP ◀◀] pour revenir au début de la piste actuelle. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer aux pistes précédentes.

### Remarque

- Pour les BD et DVD, si le titre ne contient pas de chapitres, [SKIP ◀◀ / ▶▶] permet de changer de titre.
- Pour les fichiers JPEG, [◀] or [▶] est également disponible.

## Utilisation de [SEARCH]

La fonction [SEARCH], vous permet de sélectionner les modes de recherche suivants.

Mode de recherche	Support disponible
<b>CHAPTER / TITLE</b> Recherche de chapitre/ titre	BD-V DVD-V
<b>TRACK</b> Recherche de piste	CD MP3 JPEG DivX
<b>TIME</b> Recherche temporelle	BD-V DVD-V CD DivX
<b>MARKER</b> Recherche de repères	BD-V DVD-V CD

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [SEARCH] jusqu'à ce que le mode de recherche de votre choix apparaisse.
- 2 Entrez le numéro du chapitre, titre, piste, fichier ou le temps que vous souhaitez rechercher au moyen des [les boutons numériques].
  - La recherche du chapitre, titre, piste ou temps commence.
  - Appuyez sur [CLEAR] pour effacer une entrée incorrecte.

### Remarque

- Pendant les lectures programmée et aléatoire, les fonctions de recherche ne sont pas disponibles, à l'exception de la recherche au moyen de [SKIP ◀◀ / ▶▶].
- La recherche temporelle n'est possible que dans un seul et même fichier, titre ou piste.
- La recherche temporelle peut ne pas fonctionner pour certains fichiers DivX®.
- Pour les BD, la recherche temporelle et de chapitre est disponible uniquement pendant la lecture.

## Recherche de repères

Cette fonction vous permet d'attribuer un repère particulier sur un titre ou une plage afin d'y accéder ultérieurement.

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [SEARCH] jusqu'à ce que le menu de réglage des repères apparaisse.
- 2 Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner un numéro de repère (1 à 9).



- 3 Lorsque le disque atteint le point sur lequel vous souhaitez placer un repère, appuyez sur [ENTER].
  - Le titre ou la piste, ainsi que le temps de lecture écoulé apparaissent sur l'écran du téléviseur.
- 4 Appuyez sur [SEARCH] ou [RETURN] pour quitter.
- 5 Pour revenir ultérieurement au repère, rappelez le réglage des repères en appuyant plusieurs fois sur [SEARCH] pendant la lecture ou en mode d'arrêt, et utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner le repère de votre choix, puis appuyez sur [ENTER].

### Remarque

- Tous les repères seront effacés si vous ouvrez le plateau de disque, éteignez l'appareil ou sélectionnez "AC" à l'étape 2 et appuyez sur [ENTER].
- Pour annuler un repère, sélectionnez le numéro du repère que vous souhaitez effacer avec [◀ / ▶], puis appuyez sur [CLEAR].
- Vous pouvez créer 9 repères au maximum.
- La recherche de repères entre différents titres est impossible pour les BD.
- Vous ne pouvez revenir au repère que pendant la lecture pour les BD.

# RÉGLAGES SPÉCIAUX

Vous pouvez choisir le format audio et vidéo à votre guise selon le contenu du disque que vous lisez.

## Changement de sous-titres

Certains BD et DVD possèdent des sous-titres en une ou plusieurs langues. Dans le cas des disques en vente dans le commerce, les langues disponibles sont généralement indiquées sur le boîtier du disque. Suivez les étapes ci-dessous pour changer de langue de sous-titres pendant la lecture.

BD-V

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [SUBTITLE] pour afficher "Principal", "Secondaire" ou "Style sous-titres".

"Principal": Règle les sous-titres de l'image principale.

"Secondaire": Règle les sous-titres de l'image secondaire.

"Style sous-titres": Règle le style des sous-titres.

- 2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner les sous-titres ou le style de votre choix.

 Principal 1 JPN / 4

- Utilisez [◀ / ▶] pour basculer entre le réglage actuel des sous-titres et "Hf".

- 3 Appuyez plusieurs fois sur [SUBTITLE] pour quitter.

DVD-V

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur [SUBTITLE].
- 2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner le sous-titre de votre choix.

 1 ENG / 4

- Utilisez [◀ / ▶] pour basculer entre le réglage actuel des sous-titres et "Hf".

- 3 Appuyez sur [SUBTITLE] pour quitter.

### Remarque

- Sur certains disques vous pourrez seulement changer de sous-titres depuis le menu de disque ou le menu contextuel. Appuyez sur [TOP MENU] ou [POP UP MENU / MENU] pour afficher le menu de disque ou le menu contextuel.
- Si un code de langue à 4 chiffres apparaît dans le menu des sous-titres, reportez-vous à "CODE DE LANGUES" sur page 46.
- Si le disque ne contient pas de langue de sous-titres ou de style de sous-titres, "Non Disponible" s'affichera sur l'écran du téléviseur.
- Pendant la lecture de l'image secondaire, le réglage de sous-titres principal n'est pas disponible sauf lorsqu'il n'y a pas de sous-titres pour l'image secondaire.
- Le réglage de sous-titres secondaire n'est disponible que pendant la lecture de l'image secondaire.
- Si vous choisissez une langue dont le code de langue est de trois lettres, le code s'affiche chaque fois que vous modifiez le réglage de langue des sous-titres. Si vous choisissez une autre langue, "----" s'affichera à la place (voir page 46).

## Changement de piste audio

Certains BD et DVD contiennent plusieurs flux audio. Ceux-ci sont souvent en plusieurs langues ou formats audio. Pour les BD, l'audio disponible dépend du réglage "Mode Audio Disque BR". Reportez-vous à la page 37 pour en savoir plus.

BD-V

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur [AUDIO] pour afficher "Principal" ou "Secondaire".

"Principal": Règle l'audio de l'image principale.

"Secondaire": Règle l'audio de l'image secondaire.

- 2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner le canal du flux audio de votre choix.

 Principal 1 JPN Dolby D 2ch / 2

- Pour "Secondaire", utilisez [◀ / ▶] pour basculer entre le réglage audio actuel et "Hf".

- 3 Appuyez plusieurs fois sur [AUDIO] pour quitter.

DVD-V

CD DivX

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur [AUDIO].
- 2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner le sous-titre de votre choix.

 1 ENG Dolby D 3/2.1ch 48k / 3

ex: DVD-vidéo

- Pour les CD audio, vous pouvez sélectionner les options suivantes.

"Stéréo": Les deux canaux droit et gauche sont actifs (stéréo).

"L-ch": Seul le canal gauche est actif.

"R-ch": Seul le canal droit est actif.

- 3 Appuyez sur [AUDIO] pour quitter.

### Remarque

- L'audio secondaire ne sera pas émis s'il n'est pas affiché ou si "Mode Audio Disque BR" est placé sur "Sortie Audio HD". (Pour certains BD, l'audio secondaire sera émis même si l'image secondaire est désactivée.)
- Le mode sonore ne peut pas être modifié pendant la lecture de disques n'ayant pas été enregistrés avec plusieurs flux audio.
- Sur certains disques, vous pourrez modifier le réglage de langue audio sur le menu de disque. (Les opérations diffèrent selon les disques. Voir le mode d'emploi du disque.)
- [AUDIO] peut ne pas fonctionner sur certains disques avec des flux ou canaux audio multiples (par exemple, les DVD permettant de modifier le réglage audio sur le menu de disque).
- Si vous choisissez une langue dont le code de langue est de trois lettres, le code s'affiche chaque fois que vous changez de réglage de langue audio. Si vous choisissez une autre langue, "----" s'affiche à la place (voir page 46).
- Si un code de langue à 4 chiffres apparaît dans le menu des sous-titres, reportez-vous à "CODE DE LANGUES" sur page 46.
- Si le disque ne contient pas de langue audio, "Non Disponible" s'affichera sur l'écran du téléviseur.
- Pour les disques contenant des fichiers DivX®, seul l'audio MP3, MP2 ou Dolby Digital s'affiche. Les autres flux audio s'affichent avec "----".
- Pour les DTS-CD (disque de musique 5.1), la sélection de flux ou canal audio n'est pas disponible.

## Réglage de Mode Audio Disque BR

BD-V

Vous disposez de deux méthodes pour régler le "Mode Audio Disque BR": émettre l'audio secondaire et interactif accompagné de l'audio principal ou uniquement l'audio principal. Selon les réglages du mode, la sortie Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, ou DTS-HD change entre Multi LPCM et Train binaire.

- 1 En mode d'arrêt avec un BD inséré, appuyez sur [MODE].
- 2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner le réglage de votre choix.

Mode Audio Disque BR Sortie Audio Mixte

- Pour "Secondaire", utilisez [◀ / ▶] pour basculer entre le réglage audio actuel et "Hf".

### "Sortie Audio Mixte":

S'il est disponible, l'audio secondaire et interactif du BD-vidéo sera émis avec l'audio principal.

- L'audio secondaire correspond au son de l'image secondaire (commentaire du réalisateur, etc.) tandis que l'audio interactif correspond au son des applications interactives (son émis lorsque vous cliquez sur un bouton, etc.)

### "Sortie Audio HD":

Seul l'audio principal est émis. Sélectionnez ce mode pour émettre les signaux audio Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS ou DTS-HD de BD via connexion HDMI.

- 3 Appuyez sur [RETURN] pour quitter.

- Vous pouvez également régler "Mode Audio Disque BR" depuis le menu de configuration. Voir page 37.

### Remarque

- En mode "Sortie Audio Mixte", en l'absence d'audio secondaire et interactif, les signaux audio sont émis en mode "Sortie Audio HD".
- En mode "Sortie Audio Mixte", même si vous sélectionnez "Multi HDMI(Normal)" comme réglage "Sortie Audio HDMI", l'audio du BD sera émis sous la forme multi LPCM depuis la prise HDMI OUT. Voir page 14.
- En mode "Sortie Audio Mixte" avec l'audio HDMI émis, l'audio du BD sera émis sous la forme LPCM remixé sur 2 canaux depuis la prise AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL).
- En mode "Sortie Audio Mixte" avec le réglage "Sortie Audio HDMI" placé sur "Son muet" et "Sortie numérique" sur "Train Binaire", DTS, DTS-HD et LPCM seront émis sous la forme Dolby Digital pour le BD. Voir pages 14, 16.
- Vous pouvez également régler "Mode Audio Disque BR" depuis le menu de configuration. Voir page 37.

## Réglage de l'image

DVD-V

DivX

Vous pouvez régler la qualité de l'image.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur [MODE].
- 2 Utilisez [◀ / ▶] pour régler le paramètre.



Réduction du bruit

◀ Hf ▶

### ■ Réduction du bruit

Cette fonction permet de réduire le bruit de l'image en cours de lecture.

"Hf": Affiche l'image originale telle qu'elle a été enregistrée.

"1": Applique la réduction de bruit MPEG permettant de réduire le bruit de bloc et l'effet Gibb sur les sous-titres de films.

"2": Applique la réduction de bruit 3D permettant de détecter et d'effacer le bruit en comparant chaque trame d'image.

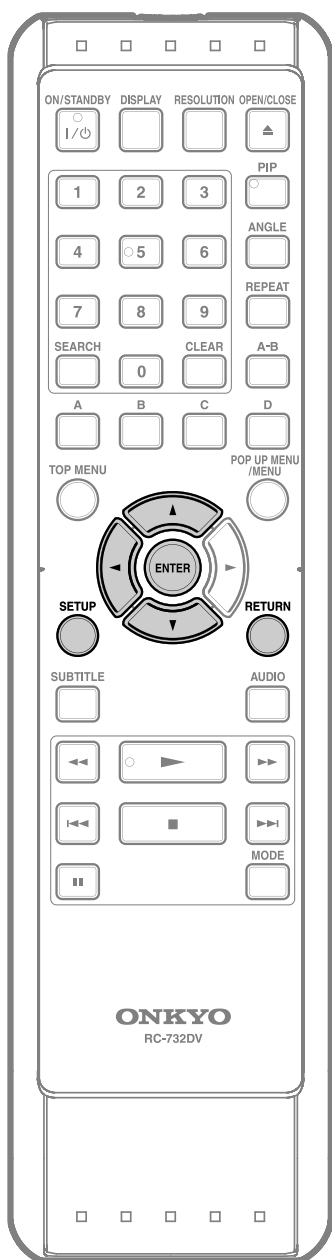
"3": Applique à la fois la réduction de bruit MPEG et la réduction de bruit 3D.

- 3 Appuyez plusieurs fois sur [RETURN] pour quitter.

### Remarque

- Le réglage est conservé même si vous éteignez l'appareil.
- La réduction du bruit est sans effet sur les BD.

# CONFIGURATION DES FONCTIONS



## Utilisation du menu de configuration

Dans le menu de configuration, vous pouvez modifier les réglages de l'audio, de la vidéo, de la langue, etc. Vous ne pouvez pas modifier les réglages pendant la lecture.

### Rapide

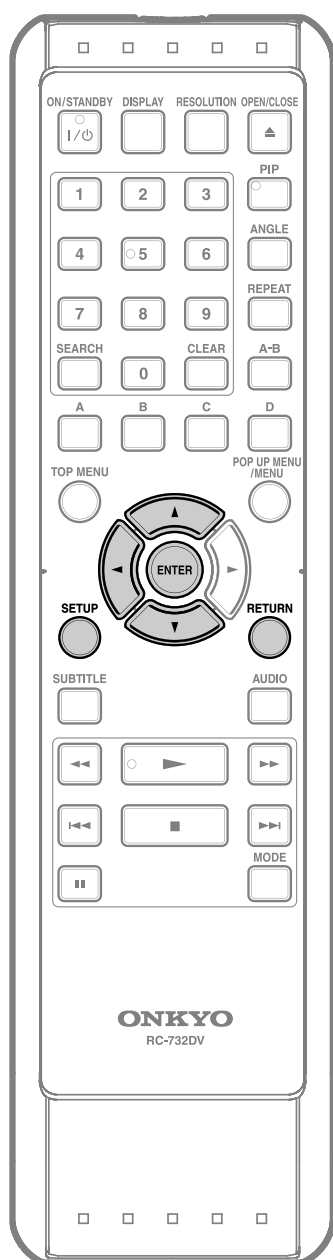
Le menu "Rapide" comprend des paramètres de réglage extraits du menu "Personnal." qui peuvent être souvent utilisés.

- 1** En mode d'arrêt, appuyez sur [SETUP].
- 2** Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner , puis appuyez sur [ENTER].
- 3** Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner les paramètres de réglage de votre choix.



- 4** Procédez comme indiqué ci-dessous en fonction des paramètres de réglage.
  - A) Si "►" n'apparaît pas à droite des paramètres de réglage mis en surbrillance:  
Appuyez plusieurs fois sur [ENTER] pour changer d'options.
  - B) Si "►" apparaît à droite des paramètres de réglage mis en surbrillance:
    - 1) Appuyez sur [ENTER].
    - 2) Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner les options, puis appuyez sur [ENTER].
      - Utilisez [◀] ou [RETURN] pour revenir à l'écran précédent.

- 5** Appuyez sur [SETUP] pour quitter.




## **Personnal.**

Le menu "Personnal." comprend tous les paramètres de réglage.

**1** En mode d'arrêt, appuyez sur [SETUP].


**2** Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner , puis appuyez sur [ENTER].

**3** Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner la catégorie de réglage de votre choix, puis appuyez sur [ENTER].

 : Langue

 : Video

 : Son

 : Parent

 : Autres

• Pour le menu "Parent", procédez comme il est indiqué à la page 41.

**4** Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner les paramètres de réglage de votre choix.

• Les paramètres de réglage non disponibles en raison des conditions actuelles de l'appareil sont grisés et ne peuvent pas être sélectionnés.

**5** Procédez comme indiqué ci-dessous en fonction des paramètres de réglage.

A) Si "►" n'apparaît pas à droite des paramètres de réglage mis en surbrillance:

Appuyez plusieurs fois sur [ENTER] pour changer d'options.

B) Si "►" apparaît à droite des paramètres de réglage mis en surbrillance:

1) Appuyez sur [ENTER].

2) Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner les options, puis appuyez sur [ENTER].


• Utilisez [◀] ou [RETURN] pour revenir à l'écran précédent.


**6** Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

## ■ Langue



- Pour savoir comment sélectionner les paramètres de réglage et les options, reportez-vous à “Personnal.” à la page 33.




Paramètres de réglage	Options
<b>Son</b> Sélectionne la langue audio.	Original* / Anglais / Français / Allemand / Espagnol / Italien / Néerlandais / Suédois / Portugais / Norvégien / Polonais / Russe / Chinois / Japonais / Coréen / Danois / Finlandais / Islandais / Hongrois / Roumain / Turc / Grec / Irlandais / Tchèque / Slovaque / Bulgare / Autre
<b>Sous-Titre</b> Sélectionne la langue des sous-titres.	Hf* / Anglais / Français / Allemand / Espagnol / Italien / Néerlandais / Suédois / Portugais / Norvégien / Polonais / Russe / Chinois / Japonais / Coréen / Danois / Finlandais / Islandais / Hongrois / Roumain / Turc / Grec / Irlandais / Tchèque / Slovaque / Bulgare / Autre
<b>Menu du Disque</b> Sélectionne la langue du menu de disque ou du menu contextuel.	Anglais* / Français / Allemand / Espagnol / Italien / Néerlandais / Suédois / Portugais / Norvégien / Polonais / Russe / Chinois / Japonais / Coréen / Danois / Finlandais / Islandais / Hongrois / Roumain / Turc / Grec / Irlandais / Tchèque / Slovaque / Bulgare / Autre
<b>Menu Lecteur</b> Sélectionne la langue de l’affichage à l’écran (OSD).	 English* / Français / Deutsch / Español / Italiano / Nederlands / Svenska / Portugais / Norsk / Polski
<b>DivX Sous-Titre</b> Sélectionne la langue des sous-titres DivX.	Hf* / Anglais / Français / Allemand / Espagnol / Italien / Néerlandais / Suédois / Portugais / Norvégien / Polonais

- Les réglages avec (\*) sont configurés par défaut.
- Le menu “Rapide” comprend les menus de réglage les plus utilisés et ils sont accompagnés de .
- Si vous placez “Autre”, saisissez le code à 4 chiffres de la langue souhaitée (reportez-vous à “CODE DE LANGUES” page 46). Vous ne pouvez sélectionner que les langues proposées dans le disque.

## ■ Video




- Pour savoir comment sélectionner les paramètres de réglage et les options, reportez-vous à “Personnal.” à la page 33.

Paramètres de réglage	Options
<b>Aspect TV</b> Règle la taille d'image selon le rapport largeur/hauteur du téléviseur raccordé.	<div>  16:9 Wide*: Sélectionnez cette option lors du raccordement d'un téléviseur grand écran. Les disques enregistrés en format grand écran sont lus sur tout l'écran du téléviseur. </div> <div> 4:3 Pan &amp; Scan: Sélectionnez cette option pour lire les disques enregistrés en format grand écran avec un téléviseur 4:3 en mode Pan &amp; Scan (avec les bords de l'image coupés). Les disques non spécifiés pour la lecture Pan &amp; Scan sont lus en mode Letter box. </div> <div> 4:3 Letter Box: Sélectionnez cette option pour lire les disques enregistrés en format grand écran avec un téléviseur 4:3 en mode Letter box. (avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran). </div> <div> 16:9 Compressé: Lors de la lecture d'images au format 4:3, l'image s'affiche au centre d'un écran 16:9 avec un rapport hauteur/largeur de 4:3. </div>
<b>Résolution vidéo HDMI</b> Règle la résolution vidéo HDMI.	<div>  Auto*: La résolution vidéo HDMI est automatiquement sélectionnée en fonction de l'appareil HDMI raccordé. </div> <div> 480p/576p </div> <div> 720p </div> <div> 1080i </div> <div> 1080p </div> <div> 1080p24: Permet d'obtenir une reproduction de film naturelle et de grande qualité pour les documents filmés à 24 trames. Le téléviseur raccordé doit être compatible avec une entrée de trame de 1080p24. </div>
<b>HDMI Deep Color</b> Règle la sortie d'image de la prise HDMI OUT avec ou sans Deep Colour.	<div> Auto*: L'image en provenance de la prise HDMI OUT sera émise avec Deep Colour sur le téléviseur raccordé compatible HDMI Deep Colour. </div> <div> Hf: L'image en provenance de la prise HDMI OUT sera émise sans Deep Colour. </div>
<b>Sortie composantes</b> Règle la résolution vidéo de la sortie composantes.	<div>  480i/576i* </div> <div> 480p/576p </div> <div> 720p </div> <div> 1080i </div>
<b>Mode Progressif</b> Règle le mode progressif optimal pour les images émises de la prise HDMI OUT et des prises VIDEO OUTPUT (COMPONENT).	<div> Auto*: Le mode progressif détectera les documents filmés à 24 trames (films) et sélectionnera automatiquement le mode progressif adéquat. </div> <div> Video: Convient à la lecture de disques vidéo (émissions télévisées ou dessins animés). </div>

# CONFIGURATION DES FONCTIONS

Paramètres de réglage	Options
<b>Mode Immobilité</b> Règle la résolution et la qualité de l'image en mode d'immobilité.	<b>Auto*:</b> Sélectionne automatiquement la meilleure résolution ("Image" ou "Trame") d'après les caractéristiques de données des images.
	<b>Trame:</b> Stabilise les images, mais la qualité d'image peut devenir plus grossière en raison de la quantité réduite de données. Sélectionnez "Trame" lorsque les images sont encore instables même après avoir sélectionné "Auto".
	<b>Image:</b> Affiche des images plutôt immobiles avec une résolution supérieure. "Image" améliore la qualité des images mais peut les déstabiliser en raison de la sortie alternée de données sur 2 trames.

- Les réglages avec (\*) sont configurés par défaut.
- Le menu "Rapide" comprend les menus de réglage les plus utilisés et ils sont accompagnés de .
- Si vous placez le réglage "Résolution vidéo HDMI" sur "1080p24" et si le contenu du BD n'est pas compatible pour les images 1080p24, vous n'obtiendrez que des images 1080p60.
- Une image individuelle sur un écran du téléviseur correspond à une "Image", comprenant deux images séparées appelées "Trame". Certaines images peuvent être floues avec le réglage "Auto" en mode "Mode Immobilité" en raison des caractéristiques des données.
- Si l'image n'est pas émise correctement sur le téléviseur à cause du réglage "Résolution vidéo HDMI" ou "Sortie composantes", maintenez enfoncé **[▶ (lire)]** sur le panneau avant pendant au moins 5 secondes. Les deux réglages seront automatiquement ramenés à leur valeur par défaut.
- Si un câble HDMI est raccordé, vous ne pouvez sélectionner que la résolution vidéo actuellement émise de la prise HDMI OUT ou "480i/576i" pour la résolution vidéo de la sortie composantes.
- Si la résolution vidéo de la sortie composantes et la résolution vidéo HDMI ne correspondent pas, la première changera pour "480i/576i". Les prises VIDEO OUTPUT (COMPONENT) peuvent n'émettre aucun signal selon le contenu du disque.
- Lors de la lecture de DVD-vidéo avec protection contre la copie, le signal 480p/576p sera émis des prises VIDEO OUTPUT (COMPONENT), lorsque le réglage "Sortie composantes" est placé sur "720p" ou "1080i".





- Pour savoir comment sélectionner les paramètres de réglage et les options, reportez-vous à “Personnal.” à la page 33.

Paramètres de réglage	Options
<b>Mode Audio Disque BR</b> Pour les BD, permet de sélectionner d’émettre ou non l’audio secondaire et interactif accompagné de l’audio principal s’ils sont disponibles ou uniquement l’audio principal. Voir “Réglage de Mode Audio Disque BR” sur page 31.	<b>Sortie Audio HD*:</b> N’émet que l’audio principal. Sélectionnez ce mode pour émettre les signaux audio Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS ou DTS-HD de BD via connexion HDMI. <b>Sortie Audio Mixte:</b> Émet l’audio secondaire et interactif avec l’audio principal, s’il est disponible.
<b>Sortie Audio HDMI</b> Règle le format audio pour la sortie audio depuis la prise HDMI OUT.	<b>Multi HDMI(Normal)*:</b> Les signaux audio multicanaux sont émis de la prise HDMI OUT sous la forme Train binaire ou LPCM. <b>Multi HDMI(LPCM):</b> Les signaux audio multicanaux sont émis de la prise HDMI OUT sous la forme LPCM. • Voir les pages 38-40 pour les options de réglage. <b>Son muet:</b> Coupe le signal audio HDMI et règle le format du signal des prises AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL). • Voir “Réglage sortie numérique” à la page 38 pour les options de réglage.
<b>Sous échantillon</b> Règle la sortie audio numérique lors de la lecture d’un BD ou DVD enregistré en LPCM.	<b>Ef*:</b> Les signaux LPCM sont convertis en 48 kHz pour la sortie. • Réglez cette option sur “Ef” lors de l’utilisation de connexions numériques à un amplificateur AV non compatible avec les fréquences d’échantillonnage de 96 kHz. <b>Hf:</b> Pour les BD et DVD enregistrés en LPCM sans protection des droits d’auteur, les signaux audio 2 canaux allant jusqu’à 192 kHz sont émis sous la forme de signaux LPCM sans conversion.
<b>DRC</b> Règle la compression facultative de la portée du volume sonore (contrôle de la plage dynamique) lorsque des signaux audio Dolby Digital, Dolby Digital Plus ou Dolby TrueHD sont lus.	<b>Auto*:</b> Lorsque des disques enregistrés en format Dolby TrueHD sont en cours de lecture, cet appareil détecte le réglage DRC du disque. “DRC” est placé automatiquement sur “Ef” ou “Hf”. <b>Hf</b> <b>Ef</b>
<b>Virtual Surround</b> Règle la création d’un effet surround dans un système avec 2 enceintes branchées.	<b>Hf*:</b> Le son surround virtuel est désactivé. <b>1:</b> Un effet surround naturel dans un système avec 2 enceintes branchées. <b>2:</b> Un effet surround plus intense que “1” dans un système avec 2 enceintes branchées.

- Les réglages avec (\*) sont configurés par défaut.
- Le menu “Rapide” comprend les menus de réglage les plus utilisés et ils sont accompagnés de .
- Dans les conditions suivantes, “Multi HDMI(Normal)” et “Multi HDMI(LPCM)” ne sont pas disponibles.
  - Le câble HDMI n’est pas branché à la prise HDMI OUT.
  - Le téléviseur raccordé est éteint.
  - Le téléviseur raccordé n’est pas compatible avec la sortie audio.
- Placez le réglage “Virtual Surround” sur “Hf” ou baissez le volume si le son est déformé.
- Le signal audio sera toujours émis sous la forme LPCM 2 canaux pour le son surround virtuel.

## ■ Réglage sortie numérique

Lorsque "Son muet" est sélectionné comme réglage "Sortie Audio HDMI", le signal audio HDMI est coupé et les signaux audio émis des prises AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL) changent en fonction du réglage "Sortie numérique".

### Rapide → Sortie Audio HDMI → Son muet → Sortie numérique

Train Binaire\*:

Lors de la lecture de disques enregistrés en Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS ou DTS-HD, le flux audio principal correspondant (Dolby Digital ou DTS) est émis.

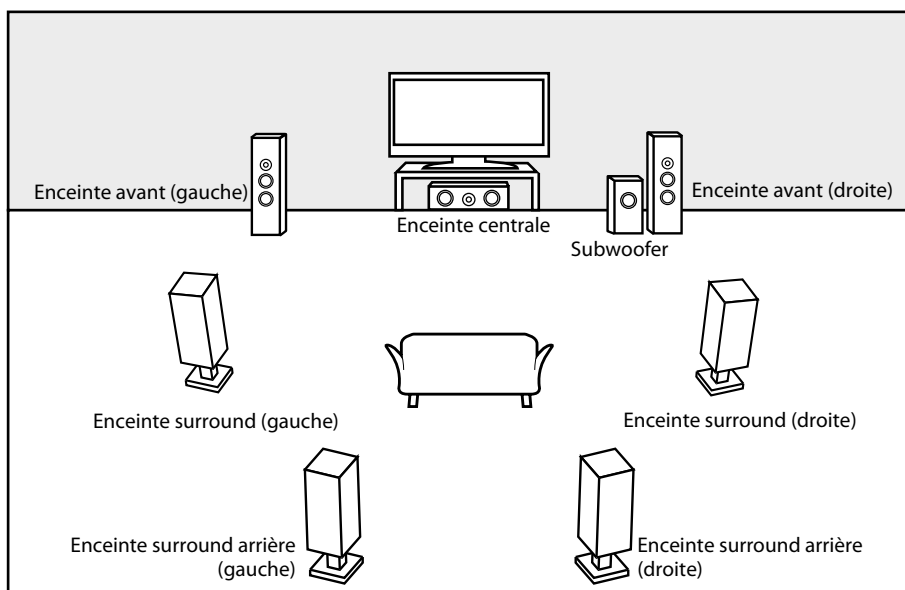
LPCM:

Le signal LPCM sera émis des prises AUDIO OUTPUT (DIGITAL COAXIAL/OPTICAL).

- Ce réglage est sans effet lorsque le signal audio HDMI est émis.

## ■ Réglages des enceintes

Cet appareil vous permet de profiter pleinement d'un son surround multicanaux à 7,1 canaux ou 5,1 canaux par exemple.



ex: disposition de base avec un système surround 7,1 canaux

Pour tirer le meilleur parti de votre système, positionnez correctement vos enceintes comme indiqué dans le tableau suivant.

Les options de réglage des enceintes sont disponibles dans les sections suivantes:

<Réglage des enceintes pour le signal audio émis de la prise HDMI OUT>

(Disponible lorsque le câble HDMI est branché à la prise HDMI OUT)

Rapide → Sortie Audio HDMI → Multi HDMI(LPCM)

Personnal. → Son → Sortie Audio HDMI → Multi HDMI(LPCM)

# CONFIGURATION DES FONCTIONS

Comment naviguer dans "Multi HDMI(LPCM)".

**1 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner la rubrique du menu de votre choix, puis appuyez sur [ENTER].**

**2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner vos paramètres de réglage.**

• Appuyez sur [RETURN] pour revenir à l'écran précédent.

**3 Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner les options de votre choix. (Sauf pour "Test Tonalite", "Default" et les options de réglage dans le réglage "Taille".)**

**Pour les options de réglage dans le réglage "Taille":**

**Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner les options de votre choix.**

**Pour "Test Tonalite":**

**Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner "Hf", "Manuel" ou "Auto", puis appuyez sur [ENTER].**

• La tonalité d'essai sera émise. Si vous sélectionnez "Manuel", utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner l'enceinte de votre choix, puis utilisez [◀ / ▶] pour régler le volume. Si vous sélectionnez "Auto", utilisez [◀ / ▶] pour régler le volume de l'enceinte qui émet la tonalité d'essai.

• Pour arrêter la tonalité d'essai, appuyez sur [RETURN].

**Pour "Default":**

**Appuyez sur [ENTER] pour ramener les réglages aux valeurs par défaut.**

**4 Appuyez sur [SETUP] pour quitter.**

Menu	Paramètres de réglage	Options	Descriptions
<b>Taille</b> Sélectionnez l'enceinte que vous souhaitez régler. Puis modifiez le réglage en fonction des descriptions.	Avant	Haut*	Haut:
		Bas	Pour les enceintes de grande taille avec de fortes capacités de reproduction des basses fréquences.
	Centre	Haut*	Bas:
		Bas	Pour les enceintes de petite taille ne fournissant pas de son grave puissant.
	Subwofer	Ef	Vous ne pouvez pas modifier le réglage du "Subwofer". Si l'appareil raccordé n'est pas compatible avec le subwoofer, "Subwofer" sera grisé.
	Surround	Haut*	
		Bas	
<b>Niveaux par Canal</b> Permet de tester ou régler le volume pour chaque enceinte.	Retour surround	Haut*	Sélectionnez "Default" puis appuyez sur [ENTER] pour ramener le réglage "Taille" à sa valeur par défaut.
		Bas	
	Default		
	Test Tonalite: "Test Tonalite" désigne la tonalité d'essai pouvant être émis des enceintes pour vous permettre de régler séparément le volume de chaque enceinte.	Hf*	Sélectionnez "Hf" pour désactiver "Test Tonalite".
		Manuel	Sélectionnez "Manuel" puis appuyez sur [ENTER] pour régler manuellement le volume pour l'enceinte de votre choix.
		Auto	Sélectionnez "Auto" puis appuyez sur [ENTER] pour émettre automatiquement la tonalité d'essai de chaque enceinte.
	Avant Lch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	Si vous avez placé "Manuel" sur "Test Tonalite", sélectionnez l'enceinte de votre choix pour régler son volume. Si vous placez "Auto" sur "Test Tonalite", la tonalité d'essai sera automatiquement émise dans l'ordre. Réglez le volume de l'enceinte qui émet la tonalité d'essai.
	Centre	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Subwofer	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Avant Rch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Surround Rch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Retour surround Rch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Retour surround Lch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Surround Lch	0 dB à -12 dB (0 dB*)	
	Default		Sélectionnez "Default" puis appuyez sur [ENTER] pour ramener le réglage "Niveaux par Canal" à sa valeur par défaut.

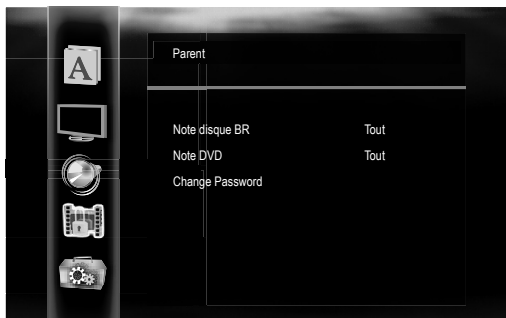
# CONFIGURATION DES FONCTIONS

Menu	Paramètres de réglage	Options	Descriptions
<b>Temps de Décalage</b> Ce paramètre sert à optimiser le temps d'attente avant que le son ne soit émis des enceintes, en fonction de leur distance de la position d'écoute.	Distance	Pieds	Réglez le système de mesure de votre choix.
		Metres*	Ce système de mesure sera utilisé pour le réglage "Temps de Décalage". Appuyez sur <b>[ENTER]</b> pour changer de réglages.
	Avant	0m à 18 m (3,6 m*) (0ft à 60 ft (12 ft*))	Sélectionnez la distance entre la position d'écoute et l'enceinte pour obtenir le temps de décalage idéal.
	Centre	0m à 18 m (3,6 m*) (0ft à 60 ft (12 ft*))	
	Surround	0m à 18 m (3,0 m*) (0ft à 60 ft (10 ft*))	
	Retour surround	0m à 18 m (3,0 m*) (0ft à 60 ft (10 ft*))	
	Default		Sélectionnez "Default" puis appuyez sur <b>[ENTER]</b> pour ramener le réglage "Temps de Décalage" à sa valeur par défaut.

- Les réglages avec (\*) sont configurés par défaut.
- Pour "Taille", les réglages de chaque taille d'enceinte peuvent être ajustés automatiquement en fonction de chacun des réglages. (ex: Si "Avant" est placé sur "Bas", vous ne pouvez pas régler "Centre", "Surround" et "Retour surround" sur "Haut".)
- Pour "Temps de Décalage", la différence de valeur entre chaque enceinte ne peut pas dépasser 4,5 m (15 ft).

## ■ Parent

La restriction par classification vous permet de fixer une limite, ce qui empêche les enfants de visionner des programmes inappropriés. La lecture sera interrompue si la classification dépasse les niveaux définis et vous devrez saisir un mot de passe avant de lire le disque.



**1 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner [icône], puis appuyez sur [ENTER].**

**2 Utilisez les [les boutons numériques] pour saisir votre mot de passe à 4 chiffres.**

Lors de la première utilisation: Utilisez les [les boutons numériques] pour saisir un numéro à 4 chiffres (sauf 4737), puis appuyez sur [ENTER]. Ce numéro sera utilisé comme mot de passe à partir de la prochaine utilisation. Notez votre mot de passe au cas où vous l'oublieriez.

- Si vous oubliez votre mot de passe, entrez [4], [7], [3], [7]. Le mot de passe sera effacé et le niveau de classification sera réglé sur "Tout".
- Pendant que vous saisissez le mot de passe, appuyez sur [CLEAR] pour effacer le numéro, puis saisissez-le à nouveau.

### **3 Passer à A – C**

#### **A) Note disque BR**

- 1) Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner "Note disque BR", puis appuyez sur [ENTER].
- 2) Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur [ENTER].

"Tout": Pour supprimer la restriction.

"Stratification/âge": Pour fixer une limite d'âge.

- Après avoir sélectionné "Stratification/âge", utilisez les [les boutons numériques] pour entrer l'âge de 0 à 254. (ex: pour 15 ans, appuyez sur [0], [1], [5])

3) Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

#### **B) Note DVD**

- 1) Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner "Note DVD", puis appuyez sur [ENTER].
- 2) Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner le niveau de votre choix, puis appuyez sur [ENTER].
- 3) Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

#### **EXPLICATIONS SUR LA CLASSIFICATION**

- |   |   |
|---|---|
| • <b>Tout</b>                             | : Le contrôle parental est inactif: tous les disques peuvent être lus.            |
| • <b>8 [Adulte]</b>                       | : Les logiciels DVD de tout niveau (adulte/tout public/enfants) peuvent être lus. |
| • <b>7 [NC-17]</b>                        | : Interdit aux moins de 17 ans.   |
| • <b>6 [R]</b>                            | : Restreint: les moins de 17 ans doivent être accompagnés d'un parent ou tuteur.  |
| • <b>5 [PGR]</b>                          | : Accord parental recommandé.   |
| • <b>4 [PG13]</b>                         | : Ne convient pas aux enfants de moins de 13 ans.                                 |
| • <b>3 [PG]</b>                           | : Accord parental souhaitable.  |
| • <b>2 [G]</b>                            | : Tout public.  |
| • <b>1 [Sécuritaire pour les enfants]</b> | : Convient aux enfants.   |

#### **C) Change Password**

- 1) Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner "Change Password", puis appuyez sur [ENTER].
- 2) Saisissez un nouveau mot de passe à 4 chiffres, puis appuyez sur [ENTER].
- 3) Appuyez sur [SETUP] pour quitter.

#### **Remarque**

- Les informations de reprise seront effacées si vous modifiez le niveau du blocage parental lorsque ces informations sont affichées.

## ■ Autres



- Pour savoir comment sélectionner les paramètres de réglage et les options, reportez-vous à "Personnal." à la page 33.

Paramètres de réglage	Options
<b>Icône de L'Angle</b>	<b>Ef*:</b> L'icône de l'angle apparaît sur l'écran du téléviseur lors de la lecture de scènes avec des angles variés. <b>Hf:</b> L'icône de l'angle disparaît de l'écran du téléviseur.
<b>Arrêt Auto</b>	<b>Ef*:</b> Si aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant plus de 30 minutes, il s'éteint automatiquement. <b>Hf:</b> L'extinction automatique est désactivée.
<b>Affichage VFD</b> Règle la luminosité de l'afficheur du panneau avant.	<b>Auto*:</b> L'afficheur du panneau avant s'obscurcit pendant la lecture. <b>Clair:</b> L'afficheur du panneau avant s'éclaircit. <b>Sombre:</b> L'afficheur du panneau avant s'obscurcit.
<b>Panorama</b> Règle la durée d'affichage de la lecture des images fixes (au format JPEG).	<b>5sec*</b> <b>10sec</b>
<b>DivX(R) VOD</b> Fournit un code d'inscription DivX® VOD.	Pour de plus amples informations sur les DivX® VOD, visitez le site <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> .
<b>HDMI CEC</b> Détermine s'il faut utiliser la fonction HDMI CEC.	<b>Ef*</b> <b>Hf</b>
<b>Choix du média</b> Permet de sélectionner le support de lecture.	<b>Disque*:</b> Sélectionnez cette option pour lire un disque. <b>Mémoire SD:</b> Sélectionnez cette option pour lire une carte mémoire SD.

- HDMI CEC permet un contrôle de système intégré sur HDMI et fait partie de la norme HDMI. Outre les composants Onkyo AV, il permet l'interopérabilité avec des composants AV compatibles CEC et des téléviseurs fabriqués par d'autres fabricants.
- Lorsque le réglage "HDMI CEC" est défini sur "Ef", les fonctions répertoriées ci-dessous seront disponibles.

### Modification directe

Quand cette unité est allumée, le téléviseur est également allumé et le canal d'entrée externe approprié sera automatiquement sélectionné. Le canal d'entrée externe approprié sera également sélectionné automatiquement sur votre téléviseur lorsque vous appuyez sur [PLAY ►] avec l'unité allumée.

### Veille

Lorsque vous maintenez enfoncé [ON / STANDBY I / ⏻] pendant 2 secondes, cela éteint d'abord l'alimentation du téléviseur puis également l'alimentation de cette unité.

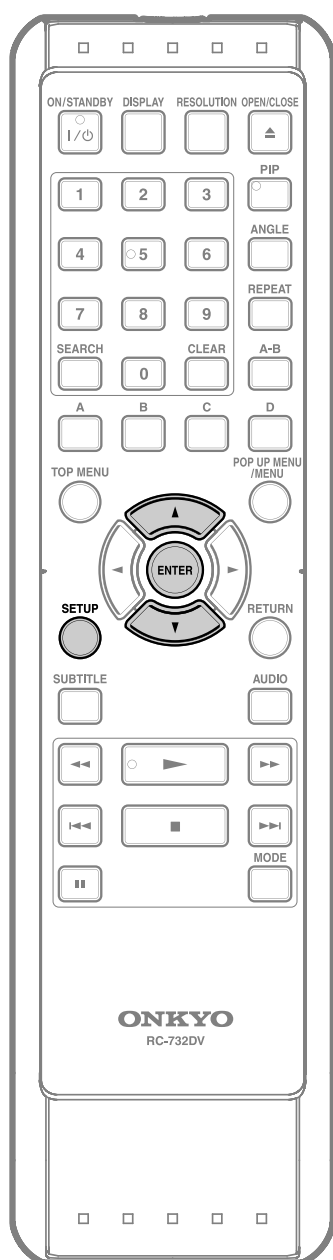
### Informations sur le système

#### Obtenir et définir la langue de menu

L'unité reconnaît la langue de l'affichage à l'écran (OSD) du téléviseur et règle automatiquement la même langue que celle du menu (langue de menu OSD) sur cette unité.


### Remarque

- Cette fonction est uniquement disponible quand le lecteur est branché par un câble HDMI, et lorsqu'il prend en charge la fonction HDMI CEC.



## Initialiser

Permet d'initialiser le réglage ou la carte mémoire SD.

- 1 En mode d'arrêt, appuyez sur [SETUP].**
- 2 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner , puis appuyez sur [ENTER].**
- 3 Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur [ENTER].**
  - "Non":** Quitter sans procéder à l'initialisation.
  - "Configuration":** Le menu de configuration est ramené aux réglages par défaut.
  - "Dispositif mémoire":** La carte mémoire SD est initialisée. Après l'affichage du message de confirmation, utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur [ENTER].



- 4 Appuyez sur [ENTER]. (Pour "Configuration" et "Dispositif mémoire" uniquement)**
- 5 Appuyez sur [SETUP] pour quitter.**

### Remarque

- Le réglage "Parent" ne sera pas réinitialisé.
- Si aucune carte mémoire SD n'est insérée, "Dispositif mémoire" sera grisé.

# DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement bien que vous l'utilisiez conformément aux instructions de ce mode d'emploi, vérifiez l'unité en consultant la liste de vérification suivante.

Anomalie	Solution
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché.</li> <li>- Débranchez le cordon d'alimentation, patientez 5 à 10 secondes, puis rebranchez-le.</li> </ul>
Absence de son ou d'image	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assurez-vous que le téléviseur raccordé est allumé.</li> <li>- Assurez-vous que les branchements sont sûrs et corrects.</li> <li>- Vérifiez si le téléviseur raccordé ou un autre équipement prend en charge HDCP. (Cet appareil n'émettra pas de signal vidéo si l'autre équipement ne prend pas en charge HDCP.)</li> <li>- Vérifiez si le format de sortie de cet appareil (FORMAT HDMI) correspond au format d'entrée pris en charge de l'autre équipement raccordé.</li> <li>- Placez le réglage "Résolution vidéo HDMI" sur une autre option que "Auto" ou "1080p24".</li> </ul>
Image déformée	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Parfois une légère déformation des images peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> <li>- Branchez cet appareil directement sur le téléviseur. Les images peuvent être déformées si les câbles audio/vidéo RCA sont branchés sur un magnétoscope en raison du système de protection des droits d'auteur.</li> </ul>
Image complètement déformée ou image en noir et blanc avec les BD/DVD	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assurez-vous que le disque est compatible avec cet appareil.</li> </ul>
Absence de son ou son déformé	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ajustez le volume.</li> <li>- Assurez-vous que les enceintes sont correctement raccordées.</li> <li>- Vérifiez les connexions HDMI.</li> <li>- Vérifiez les réglages du menu "Son".</li> </ul>
L'image se fige momentanément pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assurez-vous que le disque ne présente pas de traces de doigts ou d'éraflures et nettoyez-le avec un chiffon doux en essuyant du centre vers les bords.</li> <li>- Nettoyez le disque.</li> </ul>
Le disque ne peut pas être lu	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nettoyez le disque.</li> <li>- Assurez-vous que le disque est inséré, face imprimée vers le haut.</li> <li>- Vérifiez si le disque est défectueux en utilisant un autre disque.</li> <li>- Annulez la restriction par classification ou changez de niveau de blocage.</li> <li>- Insérez un disque adéquat pouvant être lu sur cet appareil.</li> </ul>
La carte mémoire SD ne peut pas être lue.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le format de la carte mémoire ne correspond pas à cet appareil ou la carte est incompatible.</li> </ul>
Pas de retour à l'écran de démarrage lorsque le disque est retiré	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réinitialisez cet appareil, en l'éteignant, puis en le rallumant.</li> </ul>
L'appareil ne répond pas à la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pointez la télécommande directement sur la fenêtre du capteur infrarouge du panneau avant.</li> <li>- Rapprochez la télécommande de la fenêtre du capteur infrarouge.</li> <li>- Remplacez les piles de la télécommande.</li> <li>- Réinsérez les piles en respectant les polarités indiquées (signes + / -).</li> </ul>
Les touches ne fonctionnent pas ou l'appareil ne répond plus	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pour réinitialiser complètement l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur pendant 5 à 10 secondes.</li> </ul>
L'appareil ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ces opérations peuvent être interdites par le disque. Voir les instructions du disque.</li> </ul>
L'appareil ne peut pas lire les BD/DVD/CD	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Présence de condensation ? (Laissez-le reposer 1 ou 2 heures)</li> <li>- Vous essayez de lire un disque autre que ceux avec les logos indiqués à la page 17.</li> <li>- Retirez la saleté du disque ou changez de disque.</li> </ul>
L'angle ne change pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'angle ne peut pas être changé pour les BD/DVD ne comportant pas plusieurs angles. Dans certains cas, seules des scènes spécifiques contiennent plusieurs angles enregistrés.</li> </ul>
La lecture ne démarre pas à la sélection du titre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez les réglages du menu "Parent".</li> </ul>
Vous avez oublié le mot de passe pour le niveau de classification	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Saisissez le mot de passe par défaut "4737" pour effacer le mot de passe oublié.</li> </ul>

## Remarque

- Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans certains modes, mais ceci n'est pas le signe d'un dysfonctionnement. Lisez les descriptions du mode d'emploi pour en savoir plus sur les opérations correctes.
- Certaines fonctions sont interdites sur certains disques.



## Audio analogique

Signal électrique qui représente directement du son. Comparable à l'audio numérique, qui peut être un signal numérique, à l'exception près qu'il s'agit d'une représentation indirecte du son. Voir également "Audio numérique".

## Audio numérique

Représentation indirecte du son par numéros. Pendant l'enregistrement, le son est mesuré à intervalles directs (44.100 fois par seconde pour un CD audio) par un convertisseur analogique en numérique, générant un flux de numéros. Lors de la lecture, un convertisseur analogique en numérique génère un signal analogique fondé sur ces chiffres. Voir également "Fréquence d'échantillonnage" et "Audio analogique".

## BD-Java

Avec certains BD prenant en charge les applications Java, vous pouvez profiter de fonctions interactives comme des jeux ou des menus interactifs.

## Chapitre

A l'image d'un livre divisé en plusieurs chapitres, un titre sur un BD-vidéo ou DVD-vidéo est généralement divisé en chapitres. Voir également "Titre".

## Code régional

Les régions associent les disques et lecteurs à des zones spécifiques dans le monde. Cette unité ne lira que les disques avec des codes régionaux compatibles. Vous pouvez trouver le code régional de votre unité sur le panneau arrière. Certaines régions sont compatibles avec plus d'une région (ou toutes les régions).

## Disques Blu-ray (BD)

Blu-ray Disc est un disque optique nouvelle génération capable de stocker bien d'autres données qu'un DVD conventionnel DVD. Sa capacité permet de bénéficier de fonctions comme les vidéos haute définition, les sons surround multi-canal, les menus interactifs, etc.

## DivX®

DivX® est un codec (compression/décompression) capable de compresser les images en une très petite quantité de données. Le logiciel peut compresser des données vidéo à partir de pratiquement n'importe quelle source à une taille qui peut être envoyée par Internet sans altérer la qualité visuelle des images.

## Dolby Digital

Système conçu par Dolby Laboratories pour compresser l'audio numérique. Il vous offre le son stéréo (bicanal) ou l'audio multicanal.

## Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus est la technologie de compression audio numérique nouvelle génération conçue comme extension de Dolby Digital. Blu-ray Disc prend en charge la sortie audio surround multicanal 7,1.

## Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est une technologie de codage sans perte conçue pour les disques optiques nouvelle génération. Blu-ray Disc prend en charge la sortie audio surround multicanal 7,1.

## DTS (Digital Theater System)

DTS est un système audio surround multicanal. Connecté à un décodeur DTS, vous pouvez profiter d'une dynamique et d'un son aussi réalistes qu'au cinéma. Les technologies audio surround DTS ont été conçues par DTS, Inc.

## DTS-HD

DTS-HD est une technologie de codage sans perte conçue comme extension du format DTS Coherent Acoustics d'origine. Blu-ray Disc prend en charge la sortie audio surround multicanal 7,1.

## Fréquence d'échantillonnage

Taux auquel le son est mesuré par un intervalle spécifique pour être converti en données audio numériques. Les nombres d'échantillonnage en une seconde déterminent la fréquence d'échantillonnage. Plus le taux est élevé et plus la qualité du son est supérieure.

## HDMI (high-definition multimedia interface)

Interface numérique entre la source audio et vidéo. Elle peut transmettre le signal vidéo, audio et de contrôle composantes avec une connexion par câble.

## JPEG (joint photographic experts group)

JPEG est une méthode de compression des fichiers d'images fixes. Vous pouvez copier des fichiers JPEG sur CD-RW/-R, DVD-RW/-R ou DVD+RW/+R depuis un ordinateur et lire ces fichiers sur cette unité.

## MP3 (MPEG audio layer 3)

MP3 est une méthode de compression de fichiers. Il est possible de copier des fichiers MP3 sur CD-RW/-R, DVD ou carte mémoire SD depuis l'ordinateur et lire les fichiers sur cette unité.

## PCM (pulse code modulation)

Système de codage le plus répandu en audio numérique, présent sur CD et DAT. Qualité excellente, mais requiert beaucoup de données comparé aux formats comme l'audio Dolby Digital et MPEG. Pour garantir la comptabilité avec les enregistreurs audio numériques (CD, MD et DAT) et amplificateurs AV avec entrées numériques, cette unité peut convertir l'audio Dolby Digital et MPEG en PCM. Voir également "Audio numérique".

## Piste

Les CD audio utilisent des pistes pour diviser le contenu d'un disque. Pour les BD-vidéos ou DVD-vidéos, l'équivalent s'appelle un chapitre. Voir également "Chapitre".

## Rapport hauteur/largeur

Largeur d'un écran de téléviseur par rapport à sa hauteur. Les téléviseurs conventionnels font 4:3 (en d'autres termes, l'écran de téléviseur est presque carré); les modèles à écran large font 16:9 (l'écran du téléviseur fait presque le double de sa hauteur).

## Sortie vidéo composantes

Chaque signal de luminance (Y) et composant (Pb/Cb, Pr/Cr) est indépendant de la sortie, de sorte que la couleur des images est entièrement respectée.

De même, grâce à la compatibilité avec la vidéo progressive (480p/576p), vous pouvez bénéficier d'une image de meilleure densité qu'en entrelacé (480i/576i).

## Titre

Collection de chapitres sur BD-vidéo ou DVD-vidéo. Voir également "Chapitre".

# CODE DE LANGUES

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
<b>A-B</b>		Fiji	5256	Macédonien	5957	Slovaque [SLO]	6557
Abkazien	4748	Finnois [FIN]	5255	Malais	5965	Slovénien	6558
Afar	4747	Français [FRE]	5264	Malayalamien	5958	Somalien	6561
Africans	4752	Frison	5271	Malgache	5953	Soudanais	6567
Albanien	6563	Galique	5358	Maltais	5966	Suédois [SWE]	6568
Allemand [GER]	5051	Gallois	4971	Maori	5955	Swahili	6569
Amharique	4759	Géorgien	5747	Marathi	5964	<b>T</b>	
Anglais [ENG]	5160	Grec [GRE]	5158	Moldave	5961	Tagalog	6658
Arabe	4764	Groenlandais	5758	Mongolien	5960	Tajique	6653
Arménien	5471	Guarani	5360	Nauru	6047	Tamil	6647
Assamien	4765	Gujarati	5367	Norvégien [NOR]	6061	Tatar	6666
Aymara	4771	Hausa	5447	Népalais	6051	Tchèque [CZE]	4965
Azerbaïdjanais	4772	Hébreu	5569	<b>O-R</b>		Télugu	6651
Bashkir	4847	Hindi	5455	Occitan	6149	Thaï	6654
Basque	5167	Hollandais [DUT]	6058	Oriyen	6164	Tibétin	4861
Bengali; Bangla	4860	Hongrois [HUN]	5467	Oromo (Afan)	6159	Tigrinya	6655
Biharis	4854	<b>I-K</b>		Ouzbèque	6772	Tonga	6661
Birman	5971	Indonésien	5560	Panjabi	6247	Tsonga	6665
Bislamien	4855	Interlingua	5547	Persan	5247	Turkmène	6657
Biélorusse	4851	Interlingue	5551	Polonais [POL]	6258	Turque [TUR]	6664
Bouthanais	5072	Inupiak	5557	Portugais [POR]	6266	Twi	6669
Breton	4864	Irlandais [IRI]	5347	Pushtu; pushto	6265	<b>U-Z</b>	
Bulgarien [BUL]	4853	Islandais [ICE]	5565	Quéchuan	6367	Ukrainien	6757
<b>C-E</b>		Italien [ITA]	5566	Rhaeto-roman	6459	Urdu	6764
Cambodgien	5759	Japanese [JPN]	5647	Roumain [RUM]	6461	Vietnamien	6855
Cashmiri	5765	Javanese	5669	Russe [RUS]	6467	Volapuk	6861
Catalan	4947	Kannada	5760	<b>S</b>		Wolof	6961
Chinois [CHI]	7254	Kazakh	5757	Samoa	6559	Xhosa	7054
Corse	4961	Kinyarwanda	6469	Sangho	6553	Yiddish	5655
Coréen [KOR]	5761	Kirghize	5771	Sanscrit	6547	Yoruba	7161
Croatien	5464	Kirundi	6460	Serbe	6564	Zoulou	7267
Danois [DAN]	5047	Kurde	5767	Serbo-croate	6554		
Ecossais gaélique	5350	<b>L-N</b>		Sesotho	6566		
Espagnol [SPA]	5165	Laotien	5861	Setswana	6660		
Espéranto	5161	Latin	5847	Shona	6560		
Estonien	5166	Latvien; Letton	5868	Sindhi	6550		
<b>F-H</b>		Lingalais	5860	Singhalais	6555		
Faroesse	5261	Lithuanien	5866	Samoa	6559		

## Remarque

- Si vous choisissez une langue dont le code de langue est de trois lettres (écrit entre parenthèses), le code s'affiche chaque fois que vous modifiez le réglage de langue audio ou des sous-titres à la page 30. Si vous choisissez une autre langue, "----" s'affichera à la place.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## Généralités

Système de signaux	Couleur NTSC / PAL
Configuration de l'alimentation	CA 110 à 240 V, 50 Hz
Consommation	30 W (veille: 0,8 W)
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)	435 x 82,3 x 359 mm
Poids	4,1 kg
Température de fonctionnement	5°C à 40°C
Humidité de fonctionnement	Moins de 80 % (pas de condensation)

## Bornes

Arrière	<b>Sortie audio (analogique)</b>			
	Prise RCA x 2	L/R: 2 Vrms (impédance de sortie: Plus d'1kΩ)		
	<b>Sortie vidéo</b>			
	Prise RCA x 1	1 Vp-p (75Ω)		
	<b>Sortie vidéo composantes</b>			
	Prise RCA x 3	Y: 1 Vp-p (75Ω)	P <sub>B</sub> : 700 mVp-p (75Ω)	P <sub>R</sub> : 700 mVp-p (75Ω)
	<b>Sortie audio (numérique)</b>			
	Prise RCA x 1	500 mVp-p (75Ω)		
	Prise optique x 1	Connecteur numérique		
	<b>Sortie HDMI</b>			
	Prise HDMI x 1	Vidéo: 480p / 576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p24 / Audio		

## Remarque

- Les caractéristiques techniques et les conceptions de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## **ONKYO CORPORATION**

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN  
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

### **ONKYO U.S.A. CORPORATION**

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.  
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 <http://www.us.onkyo.com/>

### **ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH**

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY  
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 <http://www.eu.onkyo.com/>

### **ONKYO EUROPE UK Office**

Suite 1, Gregories Court, Gregories Road, Beaconsfield, Buckinghamshire, HP9 1HQ  
UNITED KINGDOM Tel: +44-(0)1494-681515 Fax: +44(0)-1494-680452

### **ONKYO CHINA LIMITED**

Unit 1&12, 9/F, Ever Gain Plaza Tower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung,  
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039  
<http://www.ch.onkyo.com/>



E5J50ED\_E5J51ED / 1VM328578★★★★★

SN 29344896

(C) Copyright 2008 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.



\* 2 9 3 4 4 8 9 6 \*